

MODELLISMO NAVALE DI QUALITÀ COREL



# Neptune

1:90 ★ ★ H. 615 mm - L. 560 mm

**SM 58** Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz

**DM 58** Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne

**SA 58** Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile

**SD 58** Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge

**Vascello britannico da 58 cannoni** - Il NEPTUNE, ricostruito sulla base di modelli originali di cantiere perfettamente conservati nel Museo Navale di Greenwich, rappresenta un vascello di 3° rango (55/60 cannoni) che partecipò il 2 giugno 1692 alla battaglia di La Hougue, dove la flotta inglese, comandata dall'ammiraglio Rooke, sconfisse quella francese dell'ammiraglio Tourville. La decorazione del NEPTUNE è tipica delle navi reali del periodo e riproduce, in scala minore, la parte decorativa della famosa Ammiraglia Prince.

Al pari di altre navi simili, il vascello venne profondamente modificato: scomparve quindi l'albero di civada e vennero aggiunti l'asta di fiocco al bompresso, le aste di buttafuori e i pennoni per i velacci agli alberi di gabbia.

Il NEPTUNE è la fedele ricostruzione in scala 1:90 di un classico vascello inglese ben armato del '700 – 58 cannoni – dei quali 26 sul ponte inferiore, 24 sul ponte principale e 8 sul castello di poppa.

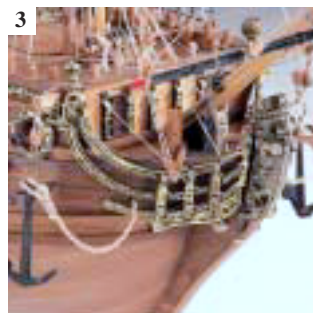
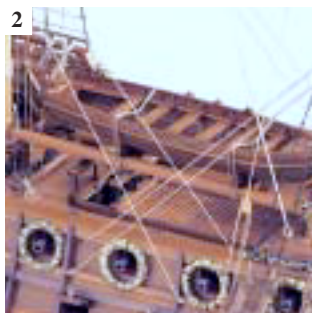
**50 canon warship - end of 1700** - The NEPTUNE, reconstructed on the basis of original shipyard models perfectly preserved in the Greenwich Naval Museum, represents a 3rd class vessel (55/60 canons), which took part in the battle at La Hougue on 2 June 1692, where the English fleet commanded by Admiral Rooke, defeated the French fleet commanded by Admiral Tourville.

NEPTUNE has decorations that are typical of the Royal vessels of the period and reproduces the decorative part of the famous Admiral Prince in a smaller scale. The vessel underwent major changes, in the same way as other similar ships: the spritsail mast therefore disappeared and the jib boom was added to the bowsprit, and the bumpkin booms and the yards for the topgallants were added to the topmasts. The NEPTUNE is an accurate reproduction in a 1:90 scale of a classic, fully-armed English vessel of the '700s - 58 canons - of which 26 on the lower deck, 24 on the main deck and 8 on the quarterdeck.

**Vaisseau de 50 canons – fin 18e siècle** - Le NEPTUNE, reconstruit d'après les modèles originaux de chantier parfaitement conservés au Musée Naval de Greenwich, représente un vaisseau de 3e rang (55/60 canons) qui participa le 2 juin 1692 à la bataille de La Hougue, où la flotte anglaise, commandée par l'amiral Rooke, vainquit la flotte française de l'amiral Tourville.

La décoration du NEPTUNE est la décoration typique des vrais bateaux de l'époque et elle reproduit à l'échelle inférieure, les ornements du célèbre Vaisseau Amiral Prince. Le NEPTUNE est la reproduction fidèle à l'échelle 1:90 d'un vaisseau anglais classique du 18e siècle bien armé – 58 canons- dont 26 sur le pont inférieur, 24 sur le pont principal et 8 sur le gaillard d'arrière.

**Schlachtschiff, bewehrt mit 50 Kanonen** - Dieses eindrucksvolle Modell der NEPTUNE konnte auf der Grundlage von Darstellungen und Modellen der einstigen Werft originalgetreu nachgebildet werden, die im Schiffahrtsmuseum von Greenwich aufbewahrt werden. Es handelt sich um ein Kriegsschiff des dritten Ranges (55/60 Kanonen), das am 2. Juni 1692 an der Schlacht von La Hougue beteiligt war. Die reichhaltige Verzierung der NEPTUNE ist für die königlichen Schiffe ihrer Zeit typisch und lässt, wenngleich sie auch ein wenig bescheidener ausgefallen ist, an die beeindruckende Gestaltung des berühmten Admiralsschiffs "Prince" denken. Die NEPTUNE des Mailänder Bausatzspezialisten "Corel" ist die originalgetreue Nachbildung im Maßstab 1:90 eines klassischen englischen Segelschiffs mit starker Bewehrung - namentlich 58 Kanonen - von denen 26 auf dem Unterdeck, 24 auf dem Hauptdeck und weitere 8 auf dem Hecksaufbau in Position gebracht werden konnten.



1. Specchio di poppa.  
Transom.  
Tableau de poupe.  
Heckspiegel.
2. Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.
3. Particolare di prua.  
Bow.  
Proue.  
Bug.







Polena  
Figure - head  
Figure de proue  
Galionsfigur



Originale sportello in metallo.  
Original metal gun ports.  
Sabords originaux en métal.  
Eine Besonderheit sind die Türchen aus Metall.



Specchio di poppa  
Transom  
Tableau de poupe  
Heckspiegel



## First rate British ship, 1805

The flagship H.M.S. VICTORY is famous because of one of the most celebrated naval battles of modern times, fought off Cape Trafalgar on 21 October 1805 between the British fleet commanded by Admiral Nelson and the Franco-Spanish fleet. Accurately restored in its equipment and the original colours, the VICTORY is now a museum moored in the dry-dock at Portsmouth. Our reproduction is based on a more correct positioning of the deck superstructures and the external details and the masts taken from the original British plans. Complete new graphics and a new detailed instruction book in four languages make this a model which can be built by modellers who are not particularly expert.



## Navire anglais de 1er rang de 1805

Le navire amiral H.M.S. VICTORY est resté fameux dans l'histoire par l'une des plus célèbres batailles navales de l'histoire moderne qui eut lieu le 21 octobre 1805 près du cap de Trafalgar, entre la flotte anglaise de l'Amiral Nelson et la flotte franco-espagnole. Soigneusement restauré dans l'équipement et dans la coloration originale, le VICTORY, transformé en musée, est actuellement exposé dans une calle sèche à Portsmouth. Notre reproduction peut compter sur un positionnement plus rigoureux des superstructures du pont principal et des détails extérieurs de la muraille, ainsi que sur une mâture fidèle, sur la base des plans originaux britanniques. Un remaniement graphique complet et une nouvelle brochure d'instructions très détaillée en quatre langues, font de ce modèle une oeuvre à la hauteur même du modéliste pas très expert.



## Englisches Schiff ersten Ranges von 1805

Das Admiralsschiff "H.M.S. VICTORY" ist untrennbar mit der Schlacht bei Trafalgar - die wohl berühmteste Seeschlacht der modernen Geschichte - am 21. Oktober 1805 verbunden, bei der die englische Flotte unter dem Kommando von Admiral Lord Nelson gegen die französisch-spanische Armata zu kämpfen hatte. Bis ins Kleinste restauriert und in den Originalfarben gehalten, wurde die VICTORY später in ein Museum umgewandelt und steht bei Portsmouth in einem trocken gelegten Hafenbecken zur Besichtigung offen. Unsere Nachbildung besticht durch die originalgetreue Nachbildung der Decksaufbauten und der Bordwände; ferner konnten wir uns bei der Realisierung des Mastwerks auf die britischen Originalpläne stützen.

<b>1:98</b>	<b>★★</b>
H. 715 mm	<b>SM 23</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 1035 mm	<b>DM 23</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 23</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Série d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile



## H.M.S. VICTORY



### Nave inglese di 1° rango del 1805

La nave ammiraglia H.M.S. VICTORY è rimasta famosa nel tempo per una delle più celebri battaglie navali della storia moderna combattuta il 21 ottobre 1805 presso il capo di Trafalgar, tra la flotta inglese dell'ammiraglio Nelson e quella franco-spagnola.

Accuratamente restaurata nell'attrezzatura e nella colorazione originale, la VICTORY, trasformata in un museo, è attualmente esposta in un bacino asciutto a Portsmouth.

La nostra riproduzione si avvale di un più rigoroso posizionamento delle sovrastrutture di coperta e dei particolari esterni della murata, nonché di una fedele alberatura, in base ai piani originali britannici.

Un completo rifacimento grafico e un nuovo dettagliatissimo opuscolo istruzioni in quattro lingue, fanno di questo modello un'opera abbordabile anche dal modellista non eccessivamente esperto.





Specchio di poppa.  
Transom.  
Tableau de poupe.  
Heckspiegel.

Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.



Particolare di prua  
Bow  
Proue  
Bug

<b>1:100</b>	<b>★★</b>
H. 615 mm	<b>SM 54</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 770 mm	<b>DM 54</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 54</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 54</b> Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge

### 74-gun ships of the British Navy (1780)

The H.M.S. (His Majesty's Ship) BELLONA was one of the most famous 74-gun ships of the British Navy. The BELLONA, launched on 19 February 1760, sailed to join the battlefleet which was then blockading Brest. On 30 December 1780 the BELLONA took part in the capture of the 44-gun Dutch ship Princess Caroline; then she cruised off Gibraltar, in the North Sea and the West Indies. She was employed in the blockade of Cadiz; then, the BELLONA was at Jamaica, at Portsmouth and at Barbados. Although more than 50 years from her launch were passed, the BELLONA served in the Navy until February 1814.

### Vaisseau de 74 canons de la Marine Britannique (1780)

L'H.M.S. (His Majesty's Ship, c'est-à-dire navire de Sa Majesté) BELLONA fut un des plus célèbres vaisseaux de 74 canons de la Marine Britannique. Lancé le 19 février 1760, le BELLONA fut envoyé à l'appui du blocus naval de Brest. Le 30 décembre 1780 le Bellona prit part à la capture du 44 canons hollandaise Princess Caroline; opéra ensuite au large de Gibraltar, dans la Mer du Nord et aux Indes Occidentales. Il prit part au blocus naval de Cadix; après des voyages en Jamaïque, on le retrouva à Portsmouth et aux Barbades. Pendant 50 ans de fier service après son lancement, le Bellona resta au service de l'amirauté jusqu'au février 1814.

### Britisches officerschiff von 1780; mit 74 Kanonen bewehrt

Die H.M.S. (His Majesty's Ship, d.h. das "Schiff seiner Majestät") BELLONA war eines der berühmtesten Kriegsschiffe der 74 Kanonen-Klasse, das die Britische Marine je besaß. Die Bellona lief am 19. Februar 1760 vom Stapel und wurde sofort zur Unterstützung der Seeblockade von Brest angeordnet. Am 30. Dezember 1789 war die Bellona bei der Verfolgung des holländischen 44-Kanonen-Schiffs "Princess Caroline" eingesetzt, um anschließend bei Gibraltar, in der Nordsee und gar in Westindien im Dienste Ihrer Majestät zu segen. Weitere Etappen in der Historie des imposanten Segelschiffs sind die Seeblockade von Cadix sowie lange Reisen nach Jamaika, zurück nach Portsmouth und erneut in die Karibik, nach Barbados. Die Bellona war bis zum Februar des Jahres 1814 und damit über 50 Jahre nach ihrem Stapellauf im Dienst.



## H.M.S. BELLONA

### Vascello Britannico da 74 cannoni del 1780

L'H.M.S. (His Majesty's Ship, ossia Nave di Sua Maesta') BELLONA fu uno dei più famosi celebri vascelli da 74 cannoni della Marina Britannica. Il 74 cannoni costituì il fulcro delle principali potenze navali europee dalla Guerra dei Sette Anni (1756 - 1763), fino al termine delle Guerre Napoleoniche (1815). L'Ammiragliato Britannico intraprese nel 1755 l'allestimento, sotto la guida del Sovrintendente Thomas Slade, dei primi vascelli di tale categoria, la cosiddetta classe Dublin. Varato il 19 febbraio 1760, il BELLONA fu inviato a sostegno del blocco navale di Brest.

Il 30 dicembre 1780 il BELLONA prese parte alla cattura del 44 cannoni olandese Princess Caroline; operò quindi al largo di Gibilterra nel Mare del Nord e nelle Indie Occidentali. Prese parte al blocco navale di Cadice; fu quindi in Giamaica, a Portsmouth e alle Barbados. Nonostante fossero trascorsi più di 50 anni dal varo, il BELLONA prestò servizio fino al febbraio 1814; fu demolito a Chatham nel settembre dello stesso anno.





La parte decorativa (più di 350 figure) è opera dello scultore V. Marino di Milano.

The decorations, consisting of 350 figures by the sculptor V. Marino of Milan, are really unique.

Vraiment unique en son genre est la partie décorative formée par plus de 350 figures, oeuvre du sculpteur V. Marino de Milan.

Wirklich einzig in ihrer Art ist die dekorative Ausgestaltung, die aus über 350 Figuren besteht - ein Werk des Mailänder Bildhauers V. Marino.

L'apertura dei sabordi è brevettata (Brevetto 21137/A73).

Patented opening gun hatches (patent 21137/A73).

L'ouverture des sabords est brevetée (brevet 21137/A73).

Die Kanonenluken können dank eines patentierten Systems (Pat. 21137/A73) geöffnet werden.



Specchio di poppa

Transom

Tableau de poupe

Heckspiegel

<b>1:75</b>	<b>★★★</b>
H. 700 mm	<b>SM 13</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 890 mm	<b>DM 13</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 13</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 13</b> Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge



### 17th century Swedish ship

The WASA, a royal Swedish vessel with 64 guns sank in the waters around Stockholm on the day it was launched (10 August 1628) as the result of a violent gust of wind. The ship settled in 35 m of water. Construction on the vessel started in 1625, under the direction of the Dutch architect Henrik Hybertsson. While some guns and a few other objects had been recovered earlier, it was only possible to bring the ship to the surface in 1956. Partially rebuilt and restored, the WASA was installed in the Wasa Museum in Stockholm in 1958. Our reproduction of the WASA is based on the excellent graphic reproductions published by the Board of the Museum.



### Vaisseau suédois du XVIIe siècle

Le WASA, vaisseau royal suédois de 64 canons, coula dans la rade de Stockholm le jour même du lancement (10 août 1628) à cause d'une violente rafale de vent. Le navire coula par un fond de 35 m. La construction du navire avait commencé en 1625, sous la direction de l'architecte hollandais Henrik Hybertsson. Bien que quelques bouches à feu et peu d'autres objets aient déjà été récupérés précédemment, c'est seulement en 1956 qu'il fut possible de re-flouer la coque à la surface. En 1958, partiellement reconstruit et restauré, il fut placé dans le Musée Wasa de Stockholm. La notre reproduction du WASA se base sur les excellentes reconstructions graphiques publiées par la Direction du Musée de Stockholm.



### Schwedisches Segelschiff aus dem 17. Jahrhundert

Der Bau des prachtvollen Schiffes war 1625 nach den Plänen des holländischen Schiffsbauers Henrik Hybertson aufgenommen worden; jedoch war ihm ein tragisches Schicksal beschieden: Die "WASA", mit 64 Kanonen bestücktes königliches Segelschiff aus Schweden, lief in der Reede von Stockholm noch am gleichen Tag des Stapellaufs, nämlich am 10. August 1628, auf Grund: Ursache war eine mächtige Windbö, die das Schiff in beängstigende Neigung brachte, worauf Wasser durch die offenen Luken einbrach und das Schiff zum Entsetzen der Anwesenden 35 m tief im Wasser versank! Verschiedene Einzelteile wie Feuereschütze hatte man zwar schon früher an die Wasseroberfläche bringen können, aber erst 1956 gelang es, den Rumpf vollständig zu bergen. Das Schiff wurde dann komplett rekonstruiert und restauriert und ist heute in dem eigens eingerichteten "Wasa-Museum" von Stockholm zu bewundern.





## Vascello svedese del secolo XVII

Il WASA, vascello reale svedese da 64 cannoni, affondò nella rada di Stoccolma il giorno stesso del varo (10 agosto 1628) a causa di una violenta raffica di vento. Lo scafo, mal involato, si inclinò paurosamente e l'acqua si riversò all'interno attraverso i portelli aperti. La nave si adagiò su un fondale di 35 m.

La costruzione della nave era iniziata nel 1625, sotto la direzione dell'architetto olandese Henrik Hybertsson. Sebbene alcune bocche da fuoco e pochi altri oggetti fossero già stati recuperati in precedenza, solo nel 1956 fu possibile riportare lo scafo in superficie. Nel

1958, parzialmente ricostruito e restaurato, fu sistemato nell'omonimo Museo Wasa di Stoccolma.

La nostra riproduzione del WASA, si basa sulle eccellenti ricostruzioni grafiche pubblicate dalla Direzione del Museo di Stoccolma.

Grazie alla ricchezza di particolari contenuti nella scatola di montaggio, al sistema del "tutto tagliato" ed ai disegni formati da

11 tavole dettagliate, il modellista non incontrerà difficoltà nell'esecuzione di questo modello.





Particolare di prua.

Bow.

Proue.

Bug.

 **17th century Brandenburg ship**

A 17th century vessel armed with 58 guns. This model, unique of its kind, has been designed to offer an excellent model in terms of quality and the faithfulness of the reproduction. All the pieces in precious woods are supplied ready cut and shaped. The box includes all the small items for the finishing and a detailed drawing in seven plates, plus an instruction book containing a large number of explanatory diagrams.

 **Vaisseau brandebourgeois du XVIIe siècle**

Vaisseau du XVIIe siècle armé avec 58 canons. Le modèle, unique en son genre, a été étudié de manière à offrir une excellente réalisation par ses qualités et fidélité de reproduction. Toutes les pièces en bois de qualité sont fournies coupées et galbées. La boîte comprend toutes les menuiseries pour le finissage et un plan détaillé en sept tables avec brochure d'instructions pourvue de nombreuses esquisses explicatives.

 **Brandenburger Segelschiff des 17. Jahrhunderts**

Imposantes Segelschiff aus dem 17. Jahrhundert, mit 58 Kanonen bewehrt. Bei der Konzeption des Bausatzes für das einzigartige Modell wurde größte Sorgfalt angewandt; Ergebnis ist ein qualitativ hochwertiger Bausatz für ein originalgetreues Schiffsmodell von hohem ästhetischen Anspruch. Alle Edelholzteile werden geschnitten und profiliert geliefert. Im Lieferumfang enthalten sind sämtliche Beschlagteile für die Feinausstattung, ein Bauplan in sieben Stufen sowie ein Anleitungsbuch mit zahlreichen erläuternden Skizzen.



Velatura.

Sails.

Voilure.

Segelwerk.



Tutte le decorazioni e le cinque lanterne sono in metallo dorato, le bandiere in seta.

All the decorations and the five lanterns are in gilded metal and the flags are silk.

Toutes les décorations et les cinq lanternes sont en métal doré, les pavillons en soie.

Sämtliche Dekorationen und die fünf Bordlaternen sind aus vergoldetem Metall, während die Flaggen aus Seide gefertigt sind.

<b>1:40</b>	<b>★★★</b>	
H. 910 mm	<b>SM 28</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 1100 mm	<b>DM 28</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 28</b>	Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 28</b>	Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge



## WAPPEN VON HAMBURG I

### Vascello brandeburghese del secolo XVII

Stupenda scatola di montaggio per la realizzazione in scala 1:40 di un vascello del XVII secolo armato con 58 cannoni. Tutti i pezzi vengono forniti tagliati e sagomati, pronti per il montaggio previo adattamento con carta vetrata: i listelli per il fasciame dello scafo e tutti i particolari in vista sono in legno pregiato.

La scatola comprende tutte le minuterie per la rifinitura, quali bozzelli, bigotte, caviglie, teste di moro, cannoni, scialuppa in legno, nonché tutte le decorazioni in metallo dorato, le cinque lanterne, bandiere in seta, dettagliato disegno in sette tavole con libretto istruzioni corredato da numerosi schizzi esplicativi.

Il modello, unico nel suo genere, è stato studiato in modo da offrire una realizzazione superiore, per qualità e fedeltà di riproduzione alla normale produzione: per la prima volta si offre al modellista la possibilità di costruire e dettagliare per intero anche il ponte di batteria. Detto ponte, a nave ultimata, sarà visibile togliendo i numerosi carabottini dai ponti superiori e anche dai portelli dei cannoni sulle fiancate.





## Sezione maestra

Spaccato alla maestra della H.M.S. VICTORY, in veste totalmente rinnovata per raggiungere un maggior grado di riproduzione dei dettagli interni e, in particolare, dell'alberatura. Il tutto è arricchito da elementi di notevole realismo, quali botti, barili, secchielli e bandiera.

### Cross section at main mast

A completely updated cross section of the H.M.S. VICTORY enables us to reproduce the internal details much more realistically, in particular, the masts. The model is completed by highly realistic accessories such as casks, barrels, buckets and flag.

### Coupe au grand mât

Coupe au grand mât du H.M.S. VICTORY en présentation totalement renouvelée pour atteindre un degré majeur de reproduction des détails intérieurs et notamment de la mâture. Le tout est enrichi d'éléments de réalisme considérable, tels que tonneaux, barils, seaux et pavillon.

### Schnitt am Großmast

Den Schnitt am Großmast der "H.M.S. VICTORY" stellen wir in vollkommen überarbeiteter Ausführung vor: Die Innenausstattung und zumal das Mastenwerk werden mit außergewöhnlicher Detailtreue wiedergegeben; zahllose Einzelheiten wie maßstabgerechte Tonnen, Fässer, Säcke und Fahnen vervollständigen den Gesamteindruck.



**1:98** ★★  
**SM24** Scatola di Montaggio •  
 Assembly Kit • Boîte de  
 Construction • Bausatz  
 H. 715 mm; L. 60 mm; 325 mm





Le decorazioni, sobrie ma di finissima esecuzione sono di metallo fuso e dorato.

The sober but elegantly finished decorations are in gilded cast metal.

Les décorations sobres, mais d'exécution très fine, sont en métal coulé et doré.

Die schlichten, aber detailliert ausgeführten Beschläge sind aus vergoldetem Gußmaterial.

Specchio di poppa.

Transom.

Tableau de poupe.

Heckspiegel.



Apertura dei portelli cannoni con procedimento brevettato. (brev. 21137/A73)

Patented opening gun hatches. (Pat. 21137/A73)

Ouverture des mantelets de sabords des canons par procédé breveté. (brev. 21137/A73)

Die Kanonenluken können dank eines patentierten Systems (Pat. 21137/A73) geöffnet werden.



## British frigate, 18th century

An elegant frigate, designed for the British Fleet by Chapman at the end of the 18th century. Like the original, our model is armed with 24 guns on the open fighting deck and 8 guns below, all complete with gun mountings and wheels. The sleek and tapered line of the hull and the impressive masts make this an extremely striking and beautiful ship. The box contains a variety of precious woods all, as usual, "pre-cut". The double planking construction permits the gun hatches to be opened by our patented procedure.



## Fregate britannique du XVIIIe siècle

Élégante frégate dessinée vers la fin de 1700 par l'architecte Chapman pour le compte de la flotte de Sa Majesté Britannique. Notre modèle, comme dans la réalité, est armé de 24 canons sur le pont de batterie et de 8 canons sur le pont principal, tous complets avec affût et roues. La ligne de la coque, élancée et filante ainsi que l'imposante mâture en font une embarcation de grand effet esthétique. La boîte de montage non seulement offre le "tout coupé habituel", mais contient aussi des bois de qualité de différentes essences. La construction à double bordé permet l'ouverture des mantelets de sabords des canons avec procédé breveté (brev. 21137/A73).



## Britische Fregatte aus dem 18. Jahrhundert

Die elegante Fregatte wurde in den letzten Jahren des 17. Jahrhunderts von dem Schiffsbauer Chapman im Auftrag der Flotte seiner Majestät von Britannien konzipiert. Wie das Vorbild ist auch unser Modell mit 24 Kanonen auf dem Zwischendeck und 8 Kanonen auf dem Oberdeck bestückt, die alle mit Lafetten und Rädern ausgestattet sind. Die schlanke, gezogene Form des Rumpfes und die mächtige Bemastung verleihen dem Modell einen besonderen ästhetischen Effekt. Der Bausatz beinhaltet, wie gewohnt, weitestgehend vorgeschnittene Teile aus Edelhölzern verschiedener Sorten; die Doppelbeplankung erlaubt das Öffnen der Kanonenluken dank unseres patentierten Systems (Pat. 21137/A73).

<b>1:75</b>	<b>★★</b>	
H. 730 mm	<b>SM 11</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 840 mm	<b>DM 11</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 11</b>	Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 11</b>	Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge

**H.M.S.  
UNICORN**

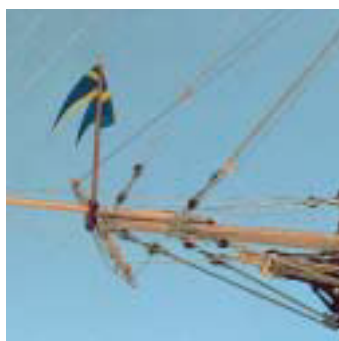
**Fregata britannica  
del secolo XVIII**

Elegante fregata disegnata verso la fine del 1700 dall'architetto Chapman per conto della flotta di Sua Maestà Britannica. Anche il nostro modello, come nella realtà, è armato di 24 cannoni sul ponte di batteria e di 8 cannoni in coperta tutti completi di affusto e ruote. La linea dello scafo snella e filante e l'imponente alberatura, ne fanno una imbarcazione di grande effetto estetico.

La scatola di montaggio, oltre ad offrire il consueto "tutto tagliato", contiene legnami pregiati di diverse essenze, permette la costruzione a doppio fasciame e l'apertura dei portelli cannoni con procedimento brevettato (brev. 21137/A73)







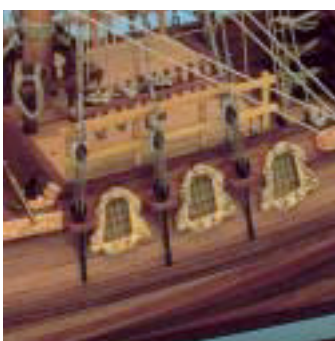
Particolare alberatura  
Masting  
Matùre  
Bemastung

L'accostamento di legnami vari determina un piacevole insieme di tonalità e venature.

The combination of the different types of woods produces a pleasing arrangement of shades and colours.

L'assemblage de bois divers détermine un agréable ensemble de tonalités et veines avec le bois "en vue".

Durch das Zusammenspiel verschiedener Edelhölzer ergibt sich ein interessanter Farbeffekt, wobei die Maserung der Hölzer schön zur Geltung kommt.



Particolare cura è stata data alle decorazioni, realizzate in metalli fusi e dorati.

Special attention has been dedicated to the decorations, produced in gilded cast metal.

Un soin particulier a été donné aux décorations, réalisées en métal coulé et doré.

Besonderes Augenmerk wurde auf die Beschläge gerichtet, die aus vergoldetem Gußmetall sind.



## Swedish yacht

Designed and built as a fast vessel for the use of king Gustav III of Sweden, it was also used in naval battles such as the victorious Battle of Svenskund against the Russians. Launched in 1778, it was built to a design of Fredrik Chapman in the Djurgarden shipyard in Stockholm. Chapman was the first naval architect to codify the design of the hull on the basis of precise mathematical ratios, rather than relying exclusively on empirical methods common at that time. The ship was schooner-rigged and this, together with the tapered line of the hull, gave it exceptional sailing qualities. Our model is based on original documents of the period and shows the ship as it looked in 1790.



## Yacht suédois

Il fut conçu et réalisé comme embarcation rapide, à l'usage et pour le plaisir du roi de Suède Gustave III. Il fut employé toutefois aussi dans des batailles navales, comme la victorieuse bataille navale de Svenskund contre l'empire russe. Lancé en 1778, il fut construit dans les chantiers de Djurgarden (Stockholm) sur projet de Fredrik Chapman, le premier architecte naval qui codifia la conception des coques sur des rapports mathématiques précis, plutôt que de suivre exclusivement les canons empiriques, comme on le faisait en ce temps-là. Le navire était conçu avec un équipement défini en "schooner" lequel, conjointement aux lignes filantes de la coque, lui garantissait d'exceptionnelles qualités nautiques. Notre modèle a été réalisé sur la base de documents originaux de l'époque et reproduit le navire comme il se présentait aux environs de 1790.



## Schwedische Yacht

Die Yacht "Amphion" war ursprünglich als Schnellboot eigens für den schwedischen König Gustav III geplant und gebaut worden, fand jedoch später auch Einsatz in Seeschlachten, wie zum Beispiel in der siegreichen Schlacht von Stralsund gegen das russische Reich. Die "Amphion" lief 1778 in der Werft von Djurgarden (Stckolm) vom Stapel. Sie geht auf den berühmten Schiffskonstrukteur Fredrik Chapman zurück, der als erster Schiffsbauer die Gestaltung des Rumpfes ausschließlich auf mathematische Berechnungen gründete, anstatt - wie damals üblich - nach empirischen Erfahrungswerten vorzugehen. Das Schiff ist ähnlich einem Schooner ausgestattet, was ihm in Zusammenhang mit der gezogenen Form des Rumpfes vorzügliche Navigations-Eigenschaften verlieh. Bei unserem Modell konnten wir uns auf Zeitdokumente stützen; es zeigt die "Amphion" in der Form, wie sie sich um 1790 präsentierte.

<b>1:40</b>	★★	
H. 620 mm	<b>SM</b>	:0 Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 785 mm	<b>DM</b>	:0 Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA</b>	:0 Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD</b>	:0 Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge

## AMPHION



### Yacht armato svedese del secolo XVIII

L'Amphion, progettato e realizzato come imbarcazione veloce, ad uso e diletto del re di Svezia Gustavo III, fu impiegato però anche in battaglie navali, come la vittoriosa battaglia navale di Svensund contro l'impero russo. Varato nel 1778, venne costruito nei cantieri di Djurgarden (Stoccolma) su progetto di Fredrik Chapman, il primo architetto navale che codificò la progettazione degli scafi su precisi rapporti matematici, anziché attenersi esclusivamente ai canoni empirici, come si usava a quei tempi.

La nave montava un'attrezzatura definita a "schooner" che, unitamente alle linee filanti dello scafo, le garantiva eccezionali doti nautiche.

Il nostro modello è stato portato a termine in base a documenti originali dell'epoca e riproduce la nave come si presentava attorno al 1790.





Ricca dotazione di accessori e di elementi decorativi.

Supplied complete with a large number of accessories and decorative elements.

Riche fourniture d'accessoires et d'éléments décoratifs.

Reiche Ausstattung mit Zubehör- und Beschlageteilen.



### 17th century Dutch vessel

The PRINS WILLEM was probably the largest square stern ship of the fleet of the Dutch East India Company. Fitted out at Middleburg in 1649-1650, the Prins Willem was subsequently modified for use as a warship. In addition to demolishing the forecastle and the stern bulkhead, 6 firing ports were added, three on each side. For a brief period, the Prins Willem was the flagship of the famous Admiral Witte de Witt. Returned later to the Company, it once again traded with the Indies between 1653 and 1660. Our model is a detailed and faithful reconstruction of the ship fitted out by the Dutch East India Company for commercial traffic.



### Vaisseau hollandais du XVIIe siècle

Le PRINS WILLEM fut probablement le plus grand navire à arrière carré appartenant à la Compagnie Hollandaise des Indes Orientales. Aménagé à Middleburg dans les années 1649- 1650, le Prins Willem fut successivement modifié pour l'emploi comme unité de guerre. A part la démolition du pont gaillard d'avant et de la cloison arrière, on ajouta 6 bouches à feu, en pratiquant 3 nouveaux portillons par côté à l'avant. Pour une brève période le Prins Willem servit comme navire amiral du célèbre Amiral Witte de Witt. Remis successivement à la Compagnie, entre 1653 et 1660, le navire opéra de nouveau sur les routes commerciales avec les Indes. Notre modèle constitue la représentation détaillée et fidèle du navire équipé par la Compagnie des Indes Orientales pour le trafic commercial.



### Holländisches Segelschiff des 17. Jahrhunderts

Die "PRINS WILLEM" dürfte das größte Schiff mit quadratischem Heck gewesen sein, das in Diensten der holländischen Ost-Indien-Gesellschaft stand. In Middelburg in den Jahren 1649-1650 ausgerüstet, wurde die "PRINS WILLEM" später für den Einsatz in Kriegszeiten umgebaut. Dabei demolierte man heckseitig den Aufbau und das Schott, während man 6 Feuerschütze hinzufügte, für mit drei Geschützluken bugseitig eingerichtet wurden. Kurze Zeit diente die "PRINS WILLEM" sogar als Admiralsschiff des berühmten Admirals Witte de Witt, bevor sie dann wieder an die Gesellschaft überantwortet wurde. In den Jahren 1653 - 1660 war das prächtige Segelschiff schließlich auf den Handelsrouten zwischen Indien und den Niederlanden eingesetzt. Unser Modell ist die vorbildgetreue Nachbildung der "PRINS WILLEM" in ihrer Zeit als Handelsschiff.

Particolare di coperta.

Deck.

Pont supérieur.

Verdeck.



Specchio di poppa

Transom.

Tableau de poupe.

Heckspiegel.

<b>1:100</b>	<b>★★</b>	
H. 580 mm	<b>SM 40</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 735 mm	<b>DM 40</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 40</b>	Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 40</b>	Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge





## Vascello olandese del secolo XVII

La PRINS WILLEM fu probabilmente la più grande nave a poppa quadra appartenente alla Compagnia Olandese delle Indie Orientali. Allestita a Middleburg negli anni 1649-1650, la PRINS

WILLEM fu successivamente modificata per l'impiego come unità da guerra. Oltre alla demolizione del castello e della paratia di poppa vennero aggiunte sei bocche da fuoco, praticando 3 nuovi portelli per lato a prua. Per un breve periodo la PRINS WILLEM servì come nave ammiraglia del celebre Ammiraglio

Witte de Witt. Riconsegnata successivamente alla Compagnia la nave, tra il 1653 e il 1660, operò di nuovo sulle rotte commerciali con le Indie.

Il nostro modello costituisce la rappresentazione particolareggiata e fedele della nave attrezzata dalla Compagnia delle Indie Orientali per il traffico commerciale.

Un dettagliato piano costruttivo e un ampio opuscolo istruzioni illustrano, come di consueto,

l'allestimento del modello caratterizzato dall'alto grado di prelaborazione dei componenti.





Particolare di prua

Bow.  
Proue.  
Bug.

Particolare di coperta.

Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.



Coffa.  
Top.  
Hune.  
Mastkorb.



## 17th century Dutch galleon

In 1609, the English captain, Henry Hudson aboard the HALF MOON was trying to find a North-West passage to Asia when he discovered a bay into which a river 500 km long drained. After sailing up the river, Hudson took possession in the name of the Dutch government, baptising it the North or Maurice River in honour of the Prince of Nassau. Our box contains a faithful reproduction of the original ship which is easy to assemble thanks to our new technical assembly criteria, the excellent quality of our materials, the clarity of the drawings which are easy to read and the complete prefabrication of the components (excluding the synthetic materials).



## Galleon hollandais du début du XVIIe siècle

En 1609, alors qu'à bord du HALF MOON, l'Anglais Henry Hudson recherchait un passage qui permit de rejoindre l'Asie, il découvrit une baie dans laquelle se jetait une rivière de 500 km de longueur environ. Hudson, après avoir remonté la rivière, en prit possession au nom du Gouvernement hollandais, en la baptisant du nom de "Rivière du Nord ou Maurice", en l'honneur du prince Nassau. Notre boîte de montage permet de réaliser une reproduction facile et fidèle du navire original. Cela est dû aussi à nos nouveaux critères techniques de montage, à l'excellente qualité du matériel que nous utilisons, à la lecture claire et aisée des plans et à la préfabrication complète des composants (à l'exclusion de matière plastique).



## Holländische Galeone; Anfang des 17. Jahrhunderts

Der Engländer Henry Hudson befand sich 1609 an Bord der "HALF MOON" auf der Suche nach einem Seeweg, über den Asien erreicht werden sollte. Dabei entdeckte er eine Bucht, in die ein gut 500 km langer Fluß mündete. Hudson schiffte flußaufwärts und nahm im Namen der Holländischen Regierung von dem Gewässer Besitz: Er taufte es auf den Namen "Nord-Fluß" oder "Moritz-Fluß", zu Ehren des Prinzen von Nassau.

Unser Bausatz ermöglicht eine problemlose, originalgetreue Nachbildung dieser geschichtsträchtigen Galeone. Dazu tragen unsere neuen Montagennormen ebenso bei wie das qualitativ hochwertige Material und die übersichtlichen und leicht verständlichen Baupläne. Die Bauteile sind - mit Ausnahme des synthetischen Materials - vollständig vorgefertigt.

<b>1:50</b>	★
H. 525 mm	<b>SM 18</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 520 mm	<b>DM 18</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 18</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile

## HALF MOON



## Galeone olandese dell'inizio del secolo XVII

Nel 1609 l'inglese Henry Hudson, mentre a bordo della HALF MOON stava cercando un passaggio che consentisse di raggiungere l'Asia, scoprì una baia nella quale sfociava un fiume lungo ca.

500 km. Hudson, dopo aver risalito il fiume, ne prese possesso a nome del Governo Olandese, battezzandolo col nome di "Fiume del Nord o Maurizio" in onore del principe di Nassau.

La nostra scatola di montaggio consente di realizzare una facile e fedele riproduzione della nave originale. Ciò è dovuto anche ai nostri nuovi criteri tecnici di montaggio, all'ottima qualità del materiale da noi usato, alla chiara e agevole lettura dei disegni e alla completa prefabbricazione dei componenti (con esclusione di materiale sintetico).







Alberatura  
Masting.  
Matùre.  
Bemastung

## 17th century privateer corvette

In the last quarter of the 18th century, privateers were generally small fast merchant vessels. Carrying a large area of sail and highly armed with small calibre guns, unlike "pirate" ships, these vessels flew their national flag. The corvette TONNANT, a late 18th century French privateer, was particularly representative of this class of vessel. The fragmentary nature of the historical information available to us does not allow us to trace a complete history of this vessel and the fact that several sailing ships of this period bore the same name (for example, the much more famous 80-gunner which was sunk at Abukir in 1798) makes it difficult to be certain that any references actually refer to this ship.

## Corvette corsaire du XVIIIe siècle

Dans le dernier quart du XVIIIe siècle, les navires corsaires étaient généralement de petits voiliers marchands rapides. Très voilés et armés, avec des pièces de petit calibre, ces navires, contrairement aux navires "pirates", portaient l'enseigne nationale. Particulièrement représentative de cette classe, la corvette TONNANT, corsaire français de la fin du XVIIIe siècle. Les données historiques fragmentaires à notre disposition ne nous permettent pas de tracer son profil opérationnel complet. Le fait que plusieurs voiliers de l'époque portaient le même nom (par exemple, le vaisseau le plus connu de 80 canons détruit à Abukir en 1798) rend extrêmement incertaine l'attribution à notre navire de quelques citations qui nous sont parvenues.

## Freibeuter-Corvette aus dem 18. Jahrhundert

Im letzten Viertel des 18. Jahrhunderts waren die Korsaren-Schiffe im allgemeinen kleine, schnelle Segelschiffe für Einsatz im Handel. Mit großer Besegelung ausgerüstet und mit kleinkalibrigen Waffen bestückt, liefen diese Schiffe - im Gegensatz zu den Piratenschiffen - unter der Flagge ihres Landes. Ein besonders bezeichnendes Beispiel dieser Schiffsklasse stellt die Corvette "TONNANT" dar, ein Freibeuter-Schiff aus Frankreich gegen Ende des 18. Jahrhunderts. Die uns heute zugänglichen Unterlagen sind teilweise lückenhaft und gestatten möglicherweise keine vollständig getreue Nachbildung des Schiffes. Hinzu kommt, daß mehrere Segelschiffe jener Zeit auf den Namen "TONNANT" getauft wurden - darunter das wesentlich bekanntere Kanonenboot, das 1798 vor Abukir zerstört wurde - das macht die zweifelsfreie Zuordnung unseres Modells problematisch.

Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.



Specchio di poppa.  
Transom  
Tableau de poupe.  
Heckspiegel.

<b>1:50</b>	<b>★★</b>
H. 595 mm	<b>SM 50</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 860 mm	<b>DM 50</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 50</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile

## TONNANT



## Corvetta corsara del XVIII

Nell'ultimo quarto del XVIII secolo, le navi corsare erano generalmente piccoli e veloci velieri mercantili, spesso di proprietà degli stessi comandanti. Molto involate e armate, con pezzi di piccolo calibro, tali navi, a differenza di quelle "pirata" portavano l'insegna nazionale. Particolarmente rappresentativa di tale classe fu la corvetta TONNANT, corsaro francese della fine del XVIII secolo.

La frammentarietà dei dati storici a nostra disposizione non ci permette di tracciarne il profilo operativo completo. Il fatto che più di un veliero dell'epoca portasse lo stesso nome (ad esempio, il più ben noto vascello da 80 cannoni distrutto ad Abukir nel 1798) rende oltremodo incerta

l'attribuzione alla nostra nave di alcune citazioni a noi pervenute. Premesso ciò, la nostra ricostruzione della corvetta TONNANT si basa essenzialmente sui piani originali dello scafo, nonché su una traccia di massima dell'attrezzatura, integrata da fonti iconografiche diverse quali incisioni e dipinti dell'epoca.





Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.

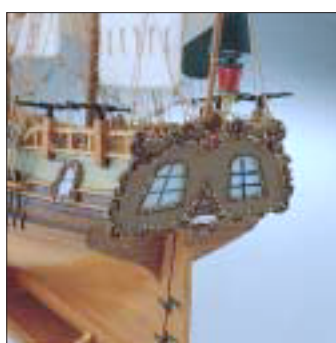
 **Dutch privateer ketch, 1750**

An attractive ketch launched in 1750 armed with 10 cannon and 6 culverins. This elegant box contains everything needed to assemble the model: different kinds of precious woods, gilded cast metal decorations, accessories etc. This privateer is easy to assemble thanks to the clear construction drawings, detailed instructions and the fact that all the components are prefabricated. The relatively large scale has enabled us to reproduce faithfully the numerous superstructures and decorations.

 **Ketch corsaire hollandais de 1750**

Il s'agit d'un suggestif Ketch de 1750 armé de 10 canons et de 6 couleuvrines. L'élégante boîte contient tout le nécessaire pour sa réalisation: bois de qualité de différentes essences, décorations en métal coulé et doré, accessoires divers, etc. Le montage de ce navire corsaire est simple grâce aux plans de construction très clairs, aux instructions détaillées et à la préfabrication complète des différents composants. L'échelle relativement grande nous a permis de reproduire fidèlement les nombreuses superstructures et décorations.

Specchio di poppa.  
Transom.  
Tableau de poupe.  
Heckspiegel.



 **Holländische Freibeuter-Ketsch von 1750**

Es handelt sich um eine schicke Ketsch aus dem Jahr 1750, die mit 10 Kanonen und 6 Feldschlangen bewehrt war. In dem eleganten Baukasten ist alles für die Montage enthalten: Edelhölzer verschiedener Sorten, Beschläge aus vergoldetem Gußmaterial sowie verschiedene Zubehörteile. Die Montage dieses Korsaren-Schiffs wird durch die verständlichen und übersichtlichen Konstruktionspläne ebenso erleichtert wie durch die Vorfertigung verschiedener Baugruppen. Der relativ große Maßstab es, die verschiedenen Aufbauten und Dekorationen originalgetreu wiederzugeben.



Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.

<b>1:50</b>	<b>★★</b>	
H. 685 mm	<b>SM</b>	<b>6</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 810 mm	<b>DM</b>	<b>6</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA</b>	<b>6</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile



## DOLPHYN



### Ketch corsaro olandese del 1750

Si tratta di un suggestivo Ketch del 1750 armato di 10 cannoni e di 6 colubrine.

L'elegante scatola contiene tutto il necessario per la sua realizzazione: legnami pregiati di diverse essenze, decorazioni in metallo fuso e dorato, accessori vari, eccetera.

Il montaggio di questa nave corsara è semplice grazie ai chiari disegni costruttivi, alle dettagliate istruzioni e alla completa prefabbricazione dei vari componenti.

La sua scala relativamente grande ci ha consentito di riprodurre fedelmente le numerose sovrastrutture e decorazioni, anche nei più minuti particolari.



Particolare di prua  
Bow  
Proue  
Bug



Specchio di poppa.  
Transom.  
Tableau de poupe.  
Heckspiegel.



Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.



## American Cutter, 1823

The RANGER was one of the typical American cutters built in the first half of the 19th century and basically used for surveillance and castguard duties. It was armed with a large carronade installed in the centre of the deck that rotated on a circular guideway, permitting rapid fire from both sides of the hull with a single weapon. Note the particular elegant line of the RANGER, emphasised by the depth of the keel at the stern. Given the generic nature of the tasks it performed, no significant events are known in which this type of cutter was involved.



## Cutter Américain de 1823

Le RANGER étant l'un des vaisseaux américains typiques construits durant la première moitié du dix-neuvième siècle, destiné principalement à la surveillance et à la fonction de garde-côtes. L'armement principal était constitué d'une grosse caronade posée au centre du pont et tournant sur une glissière circulaire qui lui permettait de faire feu rapidement, avec une seule arme, des deux côtés de la coque. Soulignons la ligne particulièrement élégante du RANGER, soulignée par la profondeur de la ligne de quille en poupe. Vu l'amplitude des devoirs auxquels ces navires étaient destinés, on ne connaît pas d'épisode significatif concernant ce type de vaisseau.



## Amerikanischer Kutter; gebaut 1823

Die RANGER gehört zu jenen typischen amerikanischen Cuttern, wie sie in der ersten Hälfte des Jahrhunderts vorwiegend von der Küstenwache zur Kontrolle der küstennahen Gewässer eingesetzt wurden. Die wichtigste Bewehrung der RANGER stellte eine imponierende Karronade dar, welche in der Decksmite auf einer kreisförmigen Basis drehbar angebracht war; so konnte im Bedarfsfall mit einer einzigen Feuerwaffe rasch nach allen Seiten des Schiffsrumpfes hin gefeuert werden. Zu beachten ist die elegante Linienführung des Rumpfes, die heckseitig durch die tiefe Kiellinie unterstrichen wird. Da diese Cutter meistens für allgemeine Aufgaben eingesetzt waren, sind keine besonderen Episoden von der RANGER überliefert.

<b>1:50</b>	<b>★★</b>
H. 390 mm	<b>SM 55</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 465 mm	<b>DM 55</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne

## RANGER

### Catter americano del 1823

Il RANGER era uno dei tipici cutter americani costruiti nella prima metà del 1800 con funzioni soprattutto di sorveglianza e guardiacoste.

L'armamento principale era costituito da una grossa carronade posta al centro della coperta e ruotante su una guida circolare che gli permetteva di far fuoco rapidamente, con una sola arma, da entrambi i fianchi dello scafo.

Da notare la linea particolarmente elegante del RANGER, sottolineata dalla profondità a poppa della linea di chiglia.

Non si conoscono episodi significativi di questi tipi di cutter data la genericità dei compiti ai quali erano adibiti.





# Leida

<b>1:64</b> ★	<b>H. 355 mm - L. 350 mm</b>
<b>SM 57</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM 57</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne

**Yacht da diporto Olandese** - Il famoso architetto navale F.H. Chapman nel suo trattato "Architettura Navalis Mercatoria" del 1775 disegna e descrive una piccola imbarcazione da pesca olandese, la arricchisce, però, di leggere e gradevoli decorazioni che la trasformano in un'originale ed elegante barca da diporto e le attribuisce il nome di "A Dutch Herrenyacht".

Anche il LEIDA trae le sue origini da una delle tipiche imbarcazioni da pesca olandesi del '700.

Questa leggera barca da diporto (oggi si direbbe yacht) si distingue da altri modelli della sua epoca per gli stabilizzatori laterali, tipicamente olandesi, e per la grande randa triangolare, senza boma, legata al lungo picco o verga, sostenuta al centro dalla drizza e inclinata verso il basso fino ad appoggiarsi con la parte inferiore quasi alla base dell'albero maestro.

**Dutch pleasure boat** - The famous naval architect, F.H. Chapman, in his treaty "Architettura Navalis Mercatoria" of 1775, sketched and described a small Dutch fishing boat. He finished it off, however, with light and pleasant decorations which transformed it into an original and elegant pleasure boat and gave it the name of "A Dutch Herrenyacht". The LEIDA, too, has its origins in one of the typical Dutch fishing boats of the eighteenth century.

This lightweight pleasure boat (nowadays we would call it a yacht) can be distinguished from other models of its period by the side stabilisers which are typically Dutch, and the large triangular spanker, without a boom, tied to the long gaff or bar, supported in the middle by the halyard and sloping downwards until the lower end rests almost at the base of the main mast.

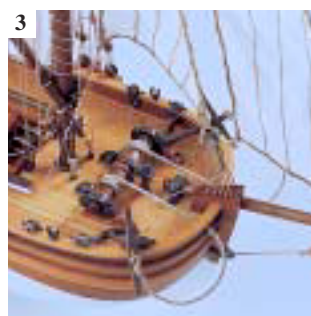
**Barque de plaisance Hollandaise** - Dans son traité "Architettura Navalis Mercatoria", le célèbre architecte naval F.H. Chapman dessine et décrit une petite embarcation de pêche hollandaise, mais il l'enrichit de décorations légères et gracieuses qui la transforment en une barque de plaisance originale et élégante, et il la baptise "A Dutch Herrenyacht". LEIDA est, il aussi, une embarcation dont l'origine remonte aux typiques embarcations de pêche hollandaise du dix-huitième siècle.

Cette légère barque de plaisance (aujourd'hui on parlerait de yacht) se distingue des autres modèles de son époque par ses stabilisateurs latéraux, typiquement hollandais, et par sa grande grand-voile triangulaire, sans gui, liée à la longue corne ou vergue, soutenue au centre par la drisse et inclinée vers le bas de manière à s'appuyer par la partie inférieure presque à la base du grand mât.

**Holländischen ausflugschiff** - Der berühmte Schiffsbauer und -architekt F.H. Chapman beschreibt und skizziert in seiner Abhandlung "Architettura Navalis Mercatoria" aus dem Jahre 1775 ein kleines, eigentlich für den Fischfang gebautes Schiff aus Holland, das er jedoch mit einigen sparsamen, aber sehr hübschen Details verziert und so in eine originelles und elegantes Ausflugsschiff umgestaltet, dem er dem Namen "A Dutch Herrenyacht" verleiht. Auch die LEIDA findet Ihren Ursprung in einem jener typischen holländischen Fischerboote des 18. Jahrhunderts.

Dieses kleine Ausflugsschiff - heute würde man von einer Yacht sprechen- unterscheidet sich von anderen Modellen seiner Zeit durch die seitlichen Verstärkungen, ein typisch holländisches Merkmal.

Auffällig ist jedoch vor allem das große, dreieckige Besan ohne Baum, das an die lange Großrah bzw, den Barren geknüpft und in der Mitte durch den Fall gehalten wird; es neigt sich nach unten hin zu und kommt damit an seinem unteren Ende fast an der Basis des Großmasts zu liegen an.



- |  |   |
|--|---|
| 1. Specchio di poppa<br>Transom<br>Tableau de poupe<br>Heckspiegel | 3. Particolare di prua<br>Bow<br>Proue<br>Bug |
| 2. Particolare di coperta<br>Deck<br>Pont supérieur<br>Verdeck     |   |



# Scotland

1:64 ★ H. 415 mm - L. 430 mm

SM 56 Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz

DM 56 Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne

**Ketch del Baltico** - Lo Scotland, imbarcazione che risale a fine 1700, appartiene alla categoria dei Ketch-Yacht del Baltico e veniva usato essenzialmente per il trasporto di merci e passeggeri anche sui fiumi e i laghi più importanti. Pur trattandosi di una barca prettamente "da lavoro", così definita perché adibita essenzialmente ad uso commerciale, lo Scotland si distingueva tra la moltitudine di differenti tipi di imbarcazioni relativamente piccole, ovvero comprese tra i 50 e i 60 piedi di lunghezza, per l'imponente velatura e per le piacevoli e morbide linee dello scafo.

Lo stesso Chapman, in una nota datata 1775, citava questo tipo di nave per l'uso che ne veniva fatto, chiamandola però "Galeas, a Baltik Vessel".

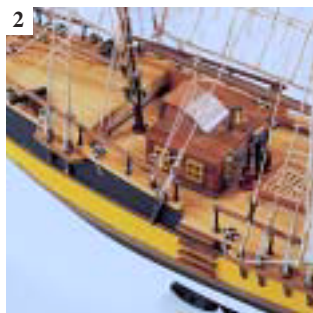
**Baltic Ketch-Yacht** - The Scotland, a ship dating back to the end of the eighteenth century, belongs to the category of the Baltic Ketch-Yachts and was chiefly used for the transport of goods and passengers, also on rivers and the most important lakes. While being traditionally a "work boat", so-called because it was mainly used for commercial purpose, the Scotland can be distinguished from the multitude of different kinds of relatively small boats, that is to say, those between 50 and 60 feet long, by its impressive sails and the pleasing and soft lines of the hull.

Even Chapman himself, in a note dated 1775, mentioned this type of ship because of the purposes for which it was used, but he called it "Galeas, a Baltic Vessel".

**Ketch-Yacht de la Mer Baltique** - Le Scotland, embarcation qui remonte à la fin du dix-huitième siècle, appartient à la catégorie des ketch-Yacht de la Mer Baltique et était habituellement utilisé pour le transport de marchandises et de passagers même sur les fleuves et sur les lacs les plus importants. Bien qu'il s'agisse d'une embarcation purement "de travail", car étant essentiellement destinée à un usage commercial, le Scotland se distinguait parmi la multitude des différents types d'embarcations relativement petites, autrement dit comprises entre 50 et 60 pieds de longueur, par son voilage imposant et par les lignes souples et agréables de la coque. Chapman lui-même, dans une note datée de 1775, citait ce type de bateau pour l'usage qui en était fait, en l'appelant cependant "Galeas, a Baltik Vessel".

**Ketch-Yachten des Baltikums** - Die Scotland, ein Schiff, das auf das 18. Jahrhundert zurückgeht, gehört in die Klasse der Ketch-Yachten der Ostsee bzw. des Baltikums. Sie wurde vor allem im Waren- und Passagiertransport eingesetzt, und das nicht nur auf dem Meer, sondern auch auf wichtigen Wasserstraßen auf Flüssen und Seen.

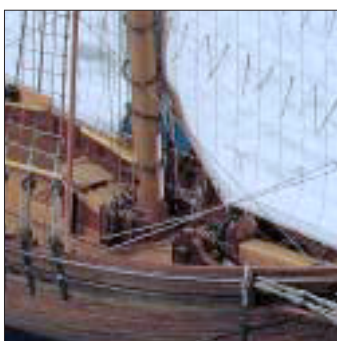
Zwar handelt es sich eigentlich um ein "Arbeitsschiff" - als solches bezeichnete man die Scotland, weil sie vorwiegend im Rahmen des Handels eingesetzt wurde. Dennoch unterscheidet sich dieses gelungene Modell von den meisten anderen Schiffen kleinerer Bauart (also mit einer Länge zwischen 50 und 60 Fuß) dank seiner beeindruckenden Besegelung und der gefälligen und weichen Linien seines Rumpfes. Der Schiffsbauarchitekt Chapman erwähnt in einer Notiz aus dem Jahre 1775 dieses Schiff wegen seiner Nutzbarkeit, sprach jedoch dabei von "Galeas, a Baltik Vessel".



1. Specchio di poppa  
Transom  
Tableau de poupe  
Heckspiegel
2. Particolare di coperta  
Deck  
Pont supérieur  
Verdeck
3. Particolare di prua  
Bow  
Proue  
Bug







Alberatura.  
Masting.  
Matùre.  
Bemastung.



Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.



Particolare di prua.  
Bow.  
Proue.  
Bug.

<b>1:50</b>	★	
H. 585 mm	<b>SM</b>	9 Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 745 mm	<b>DM</b>	9 Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA</b>	9 Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile



## American schooner, 1860

Designed by the famous shipbuilder Jeremiah Burham, the FLYING FISH was launched in 1860 in Essex, Massachusetts. For more than twenty years it was the most representative vessel of the Market Schooner class. Thanks to its special construction characteristics and the enormous amount of sail it carried, the FLYING FISH was one of the fastest vessels of the Gloucester fishing fleet, transporting the fish caught on the famous Banks to the market ports in record time, with obvious advantages in terms of sales and earnings. The general arrangement of the deck accessories and the colours were traditional and were always strictly respected.



## Goélette américaine de 1860

Conçu par le fameux constructeur naval Jeremiah Burham, le FLYING FISH fut lancé en 1860 à Essex dans le Massachusetts. Pendant plus de 20 ans ce fut la coque la plus représentative de la catégorie Market Schooner (goélette de marché). Grâce aux caractéristiques de construction particulières et à sa voilure très vaste, le FLYING FISH fut l'une des embarcations les plus rapides de la flotte de pêche de Gloucester; ses qualités lui permirent de transporter, en un temps record, la pêche des fameux Banks aux ports de marché, avec des possibilités d'écoulement et de profits majeurs et évidents. L'aménagement général des accessoires du pont, ainsi que la coloration qui respectait une tradition précise, demeura toujours rigoureusement inaltérée.



## Amerikanischer Schooner von 1860

Von dem bekannten Schiffsbauer Jeremiah Burham geplant, lief die "FLYING FISH" 1860 in Essex/Massachusetts vom Stapel. Über zwanzig Jahre lang war sie das repräsentativste Schiff der Klasse "Market Schooner". Dank ihres besonderen Bautyps und ihrer großflächigen Besegelung gehörte die "FLYING FISH" zu den schnellsten Fangschiffen der Flotte von Gloucester. Damit konnte sie in wahrer Rekordzeit den frischen Fangfisch von den berühmten Banks in die Häfen transportieren, was natürlich den Verkauf und den Gewinn erheblich steigerte. Die Anordnung der Aufbauten blieb über Jahre hinweg unverändert und folgte einer strengen Tradition, was übrigens auch für die Lackierung galt. Über die genaue und zuverlässige Dokumentation hinaus ist die neue graphische Darbietung der Konstruktionspläne eine interessante Besonderheit unseres Bausatzes.



## FLYING FISH



## Goletta americana del 1860

Progettato dal noto costruttore navale Jeremiah Burham, il FLYING FISH fu varato nel 1860 a Essex nel Massachusetts. Per oltre 20 anni rimase lo scafo più rappresentativo della categoria Market Schooner (goletta da mercato) e fu preso a campione da molti costruttori navali dell'epoca. Grazie alle particolari caratteristiche costruttive e alla sua vastissima velatura, il FLYING FISH fu una delle imbarcazioni più veloci della flotta peschereccia di Gloucester; tali sue qualità gli consentivano di trasportare, a tempo di record, il pescato dai famosi Banks ai porti di mercato, con evidenti maggiori possibilità di smercio e di guadagno.

La sistemazione generale degli accessori di coperta, come pure la colorazione che rispettava una precisa tradizione, rimase sempre rigorosamente inalterata. Oltre alla scrupolosa documentazione, un'interessante novità è costituita dalla veste grafica dei piani costruttivi, modernizzati e assolutamente attendibili.





Visione di prua.

Bow.

Proue.

Bug.

Particolare di coperta con scialuppa.

Deck with lifeboat.

Pont supérieur avec chaloupe.

Verdeck mit Schaluppe.



Specchio di poppa.

Transom.

Tableau de poupe.

Heckspiegel.

<b>1:75</b>	<b>★★</b>	
H. 790 mm	<b>SM</b>	0 Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 870 mm	<b>DM</b>	0 Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA</b>	0 Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD</b>	0 Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge



## French vessel, second half of the 17th century

The MIRAGE was a first rate flagship, armed with 84 guns, in service with the French Navy during the reign of Louis XIV. Thanks to our efforts and experience, we can offer our usual "ready-cut" components which are so carefully and perfectly finished that the firing hatches can be opened and closed.

This is an absolute novelty in this field worthy of specific consideration, bearing in mind the difficulties encountered in the past with less detailed kits.

The box contains all the materials prepared and ready for assembly, the relative accessories, the instructions plus a detailed diagram and an elegant base to support the finished model.



## Vaisseau français de la deuxième moitié du XVIIe siècle

Le MIRAGE était un navire amiral de 1er rang, armé de 84 canons, en service dans la Marine française à l'époque de Louis XIV. Grâce à notre engagement et à notre expérience, la boîte de montage, outre le fait d'offrir aux amateurs le "tout coupé" habituel, permet aussi l'ouverture des mantelets de sabords. Il s'agit d'une nouveauté absolue dans ce domaine, digne d'une considération spécifique si l'on tient compte des difficultés précédemment rencontrées et des résultats décevants obtenus.

Notre boîte de montage contient tout le matériel travaillé et prêt pour le montage, avec les accessoires correspondants, les instructions nécessaires intégrées au plan détaillé ainsi qu'une élégante base de soutien pour le modèle terminé.



## Französisches Segelschiff; späteres 17. Jahrhundert

Die "MIRAGE" war ein Admiralsschiff ersten Ranges, bestückt mit 84 Kanonen. Sie stand in den Diensten der französischen Marine zu Zeiten von Ludwig XIV. Der gelieferte Bausatz ist - wie bei COREL üblich - komplett mit detaillierten Plänen und Skizzen sowie mit weitgehend vorge schnittenem Material ausgestattet.

Aufgrund unserer langjährigen Erfahrung können wir außerdem eine Reihe besonders originalgetreuer Detaillösungen anbieten: Darunter besticht die Möglichkeit, die Kanonenluken zu öffnen, was eine echte Neuheit auf dem Gebiet des Modellbau darstellt. Das hervorragende Ergebnis rechtfertigt ohne Frage die Mühen und Schwierigkeiten, die sich unseren Konstrukteuren bei der Entwicklung stellten.

Außer den Plänen und Skizzen und den Materialien enthält der Bausatz auch sämtliche Beschlagteile und einen eleganten Ständer für das fertige Modell.

## MIRAGE



## Vascello francese della seconda metà del secolo XVII

La MIRAGE era una nave ammiraglia di 1° rango, armata di 84 cannoni, in servizio nella Marina Francese all'epoca di Luigi XIV. Grazie al nostro impegno e alla nostra esperienza, la scatola di montaggio da noi confezionata, oltre ad offrire agli amatori il consueto "tutto tagliato" e godere di una diligente e perfetta finitura delle singole parti, consente anche l'apertura degli sportelli dei cannoni. Si tratta di un'assoluta novità in questo campo (procedimento brevettato 21137/A73), degna di una specifica considerazione se si tiene conto delle difficoltà precedentemente incontrate e dei deludenti risultati. La nostra scatola di montaggio contiene tutto il materiale lavorato e pronto per il montaggio, coi relativi accessori, le necessarie istruzioni integrate da un dettagliato disegno nonché un'elegante base di sostegno per il modello ultimato.





La scatola di montaggio è fornita di tutto il necessario per la realizzazione.

The box contains everything necessary to construct the model .

La boîte de construction est fournie avec tout le nécessaire pour la réalisation.

Der Bausatz enthält alles, was für die Realisierung dieses dekorativen Modells erforderlich ist.

Particolare di coperta.

Deck.

Pont supérieur.

Verdeck.



La sua scala relativamente grande ci ha consentito di riprodurre fedelmente le numerose sovrastrutture anche nei più minuti particolari.

The relatively large scale has enabled us to reproduce faithfully the numerous superstructures.

L'échelle relativement grande nous a permis de reproduire fidèlement les nombreuses superstructures.

Der relativ große Maßstab ermöglichte es, die verschiedenen Aufbauten originalgetreu wiederzugeben.



## British brig, 1768

This was the first exploration vessel of which we have reasonably accurate data today. When the ENDEAVOUR set sail from Plymouth - on 26 August 1768 under the command of the famous captain James Cook, there were 94 people aboard, including officers, scientists, crew and men-servants.

Before its purchase by the British Navy, the ENDEAVOUR had carried coal from England to Scandinavia under the name Earl of Pembroke. The Admiralty refitted out the ship for scientific exploration: the masts were replaced, the hull was relined and a large number of guns were installed.

The box contains everything necessary to construct the model.



## Brick à trois mâts anglais de 1768

C'est là le premier navire de reconnaissance dont on a aujourd'hui des données assez sûres. Quand le 26 août 1768 l'ENDEAVOUR, sous la conduite du célèbre James Cook, leva l'ancre de Plymouth, il y avait à bord 94 personnes: officiers, savants, équipage et serveurs. L'ENDEAVOUR, avant l'achat fait par l'Amirauté Britannique, sous le nom d'Earl of Pembroke, transportait le charbon de l'Angleterre à la Scandinavie. L'Amirauté transforma le navire, en le rendant apte aux explorations scientifiques: la mâture fut complètement remplacée, la carène fut revêtue de laiton et de chene et le long des murailles on plaça de nombreuses bouches à feu sur pivot.

La boîte de construction est fournie avec tout le nécessaire pour la réalisation.



## Englische Mast-Brigg von 1768

Die "ENDEAVOUR" ist das erste Entdeckungsschiff, über dessen Ursprünge wir heute ziemlich sichere Daten haben. Als das Schiff am 26. August 1768 unter dem Kommando des berühmten James Cook vor Plymouth die Anker lichtete, befanden sich 94 Personen an Bord, darunter Offiziere und Besatzung, aber auch Gelehrte. Bevor das Schiff jedoch von der Britischen Admiralität erworben wurde, war es unter dem Namen "Earl of Pembroke" als Kohlen-Transportschiff zwischen England und Skandinavien eingesetzt. Die Admiralität nahm verschiedene Veränderungen an dem Schiff vor, um es für Forschungszwecke umzurüsten: So wurden die Bemastung vollständig überarbeitet, der Rumpf verstärkt und längs der Bordwand Geschütze angebracht. Der Bausatz enthält alles, was für die Realisierung dieses dekorativen Modells erforderlich ist.

<b>1:50</b>	<b>★★</b>	
H. 650 mm	<b>SM</b>	<b>1</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 750 mm	<b>DM</b>	<b>1</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA</b>	<b>1</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile



## ENDEAVOUR



## Brigantino a palo inglese del 1768

E' questa la prima nave da scoperta di cui si hanno oggi dati abbastanza sicuri.

Quando il 26 agosto 1768 l'ENDEAVOUR, al comando del celebre James Cook, salpò da Plymouth, a bordo vi erano 94 persone tra ufficiali, studiosi, equipaggio e famigli.

L'ENDEAVOUR prima dell'acquisto fatto dall'Ammiragliato Britannico, sotto il nome di EARL OF PEMBROKE trasportava carbone dall'Inghilterra alla Scandinavia.

L'Ammiragliato trasformò poi la nave rendendola atta alle esplorazioni scientifiche: l'alberatura venne completamente sostituita, la carena venne rivestita e lungo le murate vennero collocate numerose bocche da fuoco su perno.

La scatola di montaggio è fornita di tutto il necessario per la realizzazione e, non offrendo particolari difficoltà, il suo montaggio è consigliato al principiante.





Speciali listelli tinti con vena "a vista" evitano di dipingere lo scafo.

The model has special strips dyed with natural colours and there is no need to paint the hull.

Des baguettes spéciales teintées avec veine "en vue" dont l'assemblage programmé évite de peindre la coque.

Besondere Leisten mit eingefärbter "Sicht-Maserung": Es kann somit auf die Bemalung des Rumpfes verzichtet werden.

Ricca dotazione di accessori: 8 carronade, 4 colubrine, paiolati bussola, paranchi, arredati in metallo, bozzelli, candelieri ecc...

Large number of accessories: 8 carronades, 4 calverins, cauldrons, compass, pulleys, metal clips, blocks, stanchions, etc.

Riche fourniture d'accessoires: 8 caronades, 4 coulevrines, caillebotis, compas, palans, ridoirs en métal, poulies, etc.

Reiche Ausstattung mit Zubehörteilen: 8 Karronaden, 4 Feldschlangen, Kessel, Kompaß, Flaschenzüge, Kabelspanner aus Metall, Taublöcke, Kerzenhalter usw.



Specchio di poppa.

Transom.

Tableau de poupe.

Heckspiegel.

<b>1:75</b>	★
H. 450 mm	<b>SM 12</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 655 mm	<b>DM 12</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 12</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile



### French schooner, 1823

Launched in Toulon on 13 August 1823, the TOULONNAISE served in the Spanish War under Captain Joursin, was stationed at Barcelona and then sailed to Cadiz where it took part in the bombardment of the port. In 1832 it was completely overhauled at Brest and parts of the internal and external gunwales, the waterways and the planking of the bridge were replaced and the entire poop deck superstructure was redone. Our model is based on drawings taken from a large size model in a famous French museum. The high level of pre-preparation of the components and the numerous diagrams contained in the box make this model very easy to construct, expressly designed for beginners.



### Goëlette française de 1823

Lancée à Toulon le 13 août 1823, la TOULONNAISE prit part à la Guerre d'Espagne sous les ordres du commandant Joursin, stationna à Barcelone, puis atteignit Cadix, où elle contribua au canonage des équipements portuaires. En 1832, à Brest, le navire fut soumis à une révision complète: substitution d'une partie des plats-bords intérieurs et extérieurs, de la fourrure de gouttière et du bordé du pont, ainsi que la réfection totale des superstructures du pont. Notre modèle se base sur le relèvement graphique obtenu d'un modèle de grandes dimensions d'un célèbre musée français. Aussi bien le haut degré de préfabrication des composants, que les nombreux plans illustratifs fournis avec la boîte, facilitent considérablement la réalisation, expressément conçue pour le débutant.



### Französischer Schooner von 1823

Am 13. August 1823 in Toulon vom Stapel gelaufen, nahm die "TOULONNAISE" unter dem Befehl des Kommandanten Joursin am Krieg von Spanien teil. Sie brach vom Hafen von Barcelona nach Cadix auf und war dort an der Bombardierung der Hafenanlagen beteiligt. 1832 wurde das Kriegsschiff in Brest einer vollständigen Revision unterzogen: Dabei wurden das innere und äußere Dollbord, der Stringer und die Decksbeplankung vollständig erneuert und die gesamten Decksaufbauten neu gestaltet. Unser Modell stützt sich auf umfangreiche Skizzen, die anhand einer großmaßstabigen Nachbildung in einem französischen Museum angefertigt wurden. Die Fertigung dieses Modells stellt selbst den Anfänger vor keine besonderen Schwierigkeiten, weil viele Teile bereits vorgefertigt sind; außerdem unterstützen die zahlreichen Pläne und Skizzen, die in der Packung mitgeliefert werden, den Modellbauer bei seiner Arbeit.

## TOULONNAISE



## Goletta francese del 1823

Varata a Tolone il 13 agosto 1823, la TOULONNAISE prese parte alla Guerra di Spagna agli ordini del comandante Joursin, stazionò a Barcellona, quindi raggiunse Cadice, dove contribuì al cannoneggiamento delle attrezzature portuali. Nel 1832, a Brest, la nave

fu sottoposta ad una completa revisione: sostituzione di parte delle cinte interne ed esterne, del trincarino e del fasciame del ponte, nonché il rifacimento totale delle sovrastrutture di coperta.

Il nostro modello si basa sulla rilevazione grafica ottenuta da un modello di grandi dimensioni di un celebre museo francese.

Sia l'alto grado di prelaborazione dei componenti, sia i numerosi piani illustrativi forniti con la scatola, facilitano notevolmente la realizzazione, espressamente concepita per il principiante.

Oltre alla consueta qualità dei materiali, il modello è caratterizzato dalla presenza di speciali listelli tinti con vena "a vista", il cui accostamento programmato evita di dipingere lo scafo, operazione notoriamente difficoltosa, in particolare per i meno esperti.

Ricca la dotazione di accessori pronti per il montaggio.







Un'altra particolarità di questa scatola è offerta dalle vele, già tagliate e cucite e pronte all'inferitura.

Special feature which pleases modellers: sails already sewn, ready for rigging.

Une particularité de cette boîte: les voiles déjà coupées et cousues, prêtes à l'envergure.

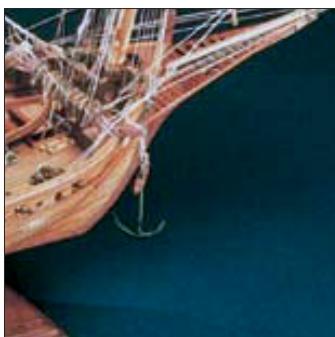
Besonderheit des Bausatzes sind die zugeschnittenen und fertig genähten Segel, die sofort angeschlagen werden können.

Un modello interessante storicamente e di notevole effetto decorativo, dettagliato nei minimi particolari.

A striking and historically interesting model with detailed equipment and accessories.

Un modèle intéressant au niveau historique et d'effet remarquable.

Ein historisch belegtes, interessantes Modell von besonderem Reiz; originalgetreu bis ins kleinste Detail der Deckaufbauten.



Particolare di prua.

Bow.

Proue.

Bug.



### French xebec, 1750

An absolute novelty in the field of boxed models. Our model, taken from drawings of an original example conserved in a famous French museum, reproduces an unusual Mediterranean sailing ship of the mid-18th century, armed with 18 guns. The "Polish-style" xebec was a modification of the classic style known as "lateen" because the three masts carried triangular sails. The box contains everything necessary to construct this attractive ship. The ready-cut system and the diagrams which are extremely easy to follow, make assembly easy.



### Polonoise - chébec français de 1750

Nouveauté absolue dans le domaine des boîtes de montage. Notre réalisation, tirée des relevements d'un exemplaire d'époque conservé dans un fameux musée français, reproduit un voilier méditerranéen insolite de la deuxième moitié du XVIIIe siècle, armé avec 18 bouches à feu. Le chébec à la "polonoise" représente une modification successive du type classique, défini "latin" pour la présence de voiles triangulaires aux trois mâts. Tout le nécessaire contenu dans la boîte pour réaliser ce gracieux chébec, le système habituel "tout coupé" et la présentation graphique des plans de grande clarté interprétative faciliteront le travail de montage.



### "Polnische" Schebecke aus Frankreich; um 1750

Absolute Neuheit auf dem Gebiet der Schiffsbausätze. Unser Modell stützt sich auf Skizzen und Messungen, die an einem in einem französischen Museum ausgestellten Exemplar vorgekommen wurden. Es zeigt ein ungewöhnliches Segelschiff, bewehrt mit 18 Bordgeschützen, das in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts im Mittelmeergebiet kreuzte. Der "polnische" Typ der Schebecke stellt eine spätere Variante des klassischen oder "lateinischen" Typs dar, der mit Dreieckssegeln an den drei Masten ausgestattet war. Alles, was für den problemlosen Bau dieses hübschen Modells erforderlich ist, gehört zum Lieferumfang: Selbstverständlich sind die vorgeschrittenen Materialien und besonders übersichtliche Baupläne, die aus sich selbst heraus verständlich sind.

<b>1:50</b>	<b>★★</b>	
H. 550 mm	<b>SM 21</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 810 mm	<b>DM 21</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 21</b>	Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 21</b>	Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge

MISTICQUE



## Polacca-sciabecco francese del 1750

Assoluta novità nel campo delle scatole di montaggio. La nostra realizzazione, tratta dai rilievi di un esemplare d'epoca conservato in un noto museo francese, riproduce un insolito veliero mediterraneo della seconda metà del XVIII secolo, armato con 18 bocche da fuoco.

Lo sciabecco alla "polacca" rappresenta una successiva modificazione del tipo classico, definito "latino" per la presenza di vele triangolari ai tre alberi. Tutto il necessario contenuto nella scatola per realizzare questo grazioso sciabecco, il consueto sistema "tutto tagliato" e la veste grafica dei disegni di grande chiarezza interpretativa, faciliteranno il lavoro di montaggio.





Accurata riproduzione dei numerosi elementi decorativi, tutti eseguiti in metallo fuso dorato.

The numerous decorative elements in gilded cast metal are accurately reproduced.

Reproduction soignée des nombreux éléments décoratifs, tous réalisés en métal coulé et doré.

Originalgetreue Reproduktion der zahlreichen Zier- und Beschlagteile, die alle aus vergoldetem Gußmetall gefertigt sind.

Particolare cura è stata dedicata alla realizzazione dei tre fanali di poppa, caratteristica peculiare del modello.

Special care has been dedicated to the construction of the three stern lanterns, a special feature of the model.

Un soin particulier a été dédié à la réalisation des trois feux d'arrière, caractéristique particulière du modèle.

Beonderes Augenmerk wurde auf die Realisierung der drei Heckleuchten gelegt, die für dieses Modell charakteristisch sind.



Coffa.

Top.

Hune.

Mastkorb.

<b>1:100</b>	<b>★★</b>
H. 615 mm	<b>SM 17</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 805 mm	<b>DM 17</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 17</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile



## French ship of the line, 1636

The first great ship to be completely designed and constructed by the French. On the orders of Cardinal Richelieu, the work was entrusted to the famous master craftsman Charles Morieur of Dieppe. The ship was completed in 1636 in the La Roche Bernard shipyard and was one of the most imposing vessels of that time. Special attention was paid to the sculptural decoration of the ship which was carried out by sculptors in wood. Using our tried and tested system of cross sections and double planking which characterises most of our preparation of the components, this model is outstanding because of the quality and variety of the woods which have been used.



## Vaisseau de ligne française de 1636

Ce fut le premier grand navire entièrement français, par conception et construction. Voulu par le cardinal Richelieu, sa réalisation fut confiée au célèbre maître charpentier Charles Morieur de Dieppe. Le navire, terminé en 1636 dans les chantiers de La Roche Bernard, était l'un des plus imposants de l'époque. Un soin particulier fut dédié à la décoration sculpturale du vaisseau, pour laquelle furent appelés de valables artistes et graveurs. En se servant du système désormais testé à couples et double bordé, caractéristique de la plupart de nos modèles, ainsi que pour le haut degré habituel de préfabrication des composants, la boîte se distingue par la qualité et la variété des bois employés.



## Französisches Segelschiff von 1636

Die "Couronne" war das erste Schiff, das vollständig in Frankreich konzipiert und gebaut worden war: Auf Betreiben des Kardinals Richelieu hin wurde die Federführung dem berühmten Schiffsbaumeister Charles Morier di Dieppe übertragen. Die "Couronne", 1636 auf der Werft von La Roche Bernard vollendet, gehörte ohne Zweifel zu den beeindruckendsten Segelschiffen ihrer Zeit. Besonderer Wert wurde auf den Schmuck des Schiffes gelegt, zu der Künstler und Schnitzer von Rang und Namen ihren Beitrag leisteten. Bei unserem Bausatz greifen wir auf das bewährte System mit Spanten und Doppel-Beplankung zurück, wobei ausschließlich hochwertige Edelhölzer verschiedener Sorten Verwendung finden. Wie stets bei COREL sind viele Bauteile bereits vorgeschritten, die Konstruktionspläne besonders detailgetreu und mit zahlreichen perspektivische Skizzen und Explosionszeichnungen in Originalgröße ausgestattet.



## COURONNE



### Vascello di linea francese del 1636

Fu la prima grande nave totalmente francese, per progettazione e costruzione. Voluta dal cardinale Richelieu la realizzazione fu affidata al celebre maestro carpentiere Charles Morieur di Dieppe.

La nave terminata nel 1636 nei cantieri di La Roche Bernard, era una delle più imponenti dell'epoca. Particolare cura fu dedicata alla decorazione scultorea del vascello, alla cui opera vennero chiamati valenti artisti e intagliatori.

Avvalendosi dell'ormai collaudato sistema ad ordinate e doppio fasciame, caratteristico della maggior parte dei nostri modelli, oltre che per il consueto alto grado di prelaborazione dei componenti, la scatola si distingue per la qualità e la varietà dei legnami impiegati.

Oltre a numerose tavole ricche di immagini prospettiche, di esplosi e di viste in grandezza naturale,

la costruzione del modello si avvale del consueto opuscolo di istruzioni, che descrive minuziosamente la successione delle fasi di montaggio.





L'armamento si compone di cinque cannoni con l'affusto speciale a prua e numerose colubrine lungo il posticcio.

The galley is equipped with five cannons with the special gun-mounting on the prow and numerous culverins.

L'armement se compose de cinq canons avec l'affût spécial à l'avant et de nombreuses couleuvrines le long de l'apostis.

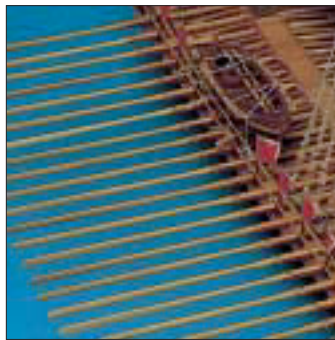
Die Galeere ist bugseitig mit 5 Kanonen auf besonderer Lafette sowie mit zahlreichen Feldschlangen bewehrt, die längst des Dollbord aufgestellt sind.

La realizzazione dell'alberatura, assolutamente priva di difficoltà, occupa, se raffrontata con l'attrezzatura di qualunque nave a tre alberi, un periodo di lavoro estremamente breve.

The rigging is extremely elegant and presents no great difficulties of construction.

Élégance extrême de la mâture, dont la réalisation est absolument dépourvue de grandes difficultés.

Trotz ihrer bestechenden Eleganz bereitet die Bemastung keine nennenswerten Schwierigkeiten.



Ulteriore completamento al modello le bandiere e le vele già confezionate, pronte per l'infertitura.

The model is completed by the flags, and the sails which are ready for rigging.

Pour compléter ultérieurement le modèle: pavillons, et voiles déjà confectionnées, prêtes pour l'envergure.

Das Modell wird durch anschlagsfertige Segel und Fahnen vervollständigt, die auf Originalquellen zurückgehen.

<b>1:60</b>	<b>★★★</b>	
H. 670 mm	<b>SM 25</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 1060 mm	<b>DM 25</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 25</b>	Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 25</b>	Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge



## 17th century galley

The origins of the galley, a typical warship characterised by a very streamlined shape, can be traced back to the Mediterranean ships of classical antiquity. The first examples of the galley date back to the end of the 12th century; successive modifications led to the special lines of the 16th century, its period of greatest expansion and utilisation. Its original function as a vessel of war having been abandoned, the last galleys survived until the second half of the 18th century as status symbols. Our model is a scale 1:60 reproduction of a sumptuous galley of the time of Louis XIV. The original documentation used for the reconstruction is kept in a famous French museum.



## Galère du XVII<sup>e</sup> siècle

Les origines de la galère, bateau typiquement de guerre, caractérisé par une ligne très élancée, doivent être recherchées dans les embarcations méditerranéennes de l'antiquité classique. Les premiers exemplaires de galère remontent à la fin du XII<sup>e</sup> siècle; des transformations successives portèrent aux formes particulières du XVI<sup>e</sup> siècle, période majeure de développement et d'emploi; abandonnant désormais la fonction militaire originare, les dernières galères survécurent avec des tâches de représentation jusqu'à la deuxième moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle. Notre modèle reproduit à l'échelle 1:60 une somptueuse galère remontant au règne de Louis XIV; le matériel documentaire original, utilisé pour la reconstruction, est conservé dans un fameux musée français.



## Galeere des 17. Jahrhunderts

Die Ursprünge der Galeere - typisches Kriegsschiff mit langgezogener, schlanker Linie - müssen in den Mittelmeerschiffen des klassischen Altertums gesucht werden. Dem Grundtypus blieb man über viele Jahrhunderte treu: Unserem Modell bereits ziemlich ähnliche Galeeren sind schon im 12. Jahrhundert dokumentiert; mit einigen Umformungen überdauert der Typ der Galeere bis ins 16. Jahrhundert, der Epoche ihrer weitesten Verbreitung. Ursprünglich ausschließlich als Kriegsschiff konzipiert, wurden Galeeren bis in die 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts aufgrund ihrer eleganten Formgebung dann zunehmend für Repräsentationsaufgaben eingesetzt: Unser Modell im Maßstab 1:60 ist die Rekonstruktion einer prächtigen Galeere aus der Regierungszeit von Ludwig XIV. Wir konnten uns bei der Vorbereitung des Bausatzes auf Originalpläne und Dokumente stützen, die in einem bekannten französischen Museum aufbewahrt werden. Entsprechend des bei COREL üblichen Standards sind viele Teile im Bausatz soweit wie möglich vorgefertigt.

## REALE DE FRANCE



### Galea del secolo XVII

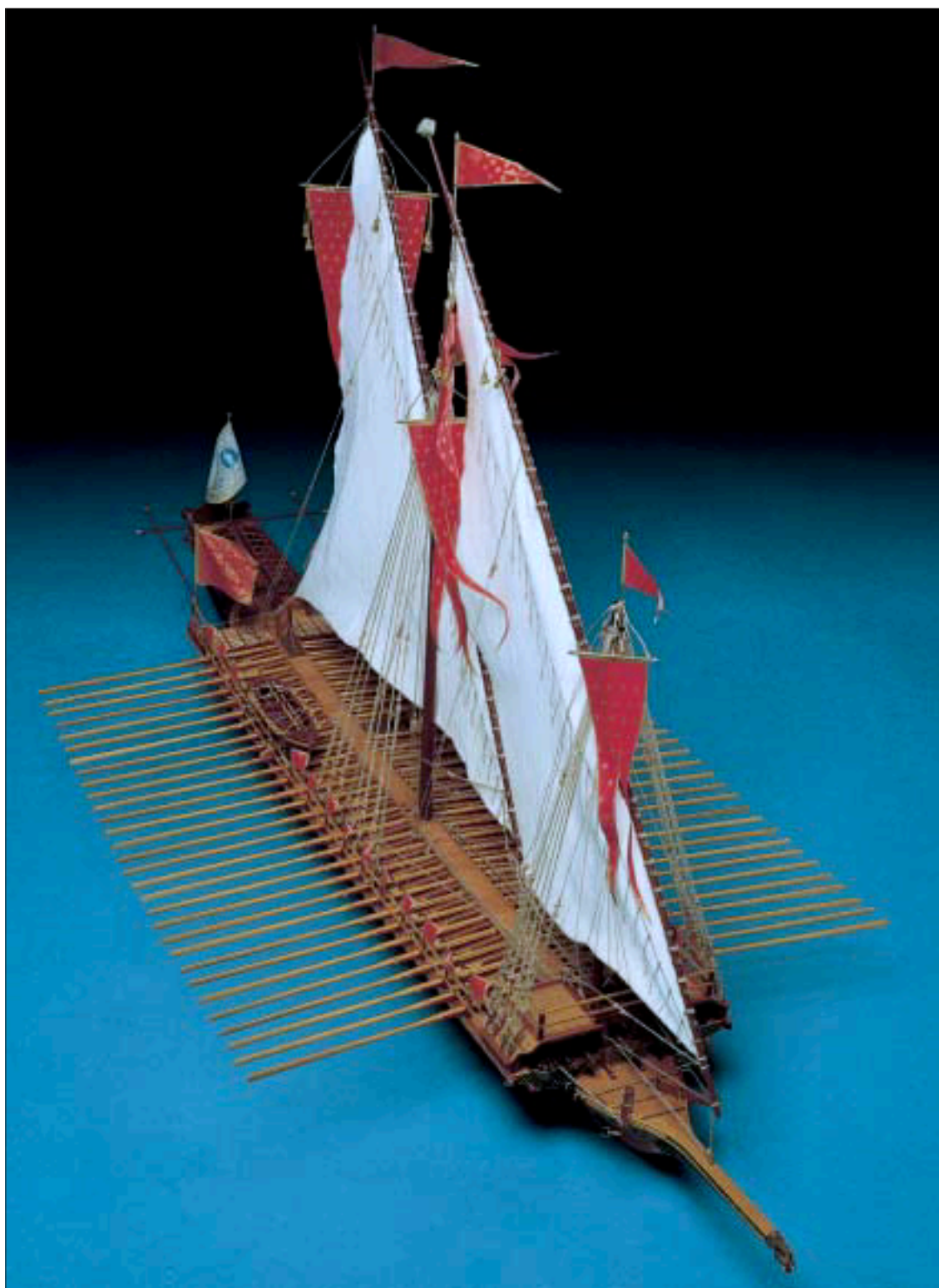
Le origini della galea, nave tipicamente da guerra caratterizzata da una linea molto slanciata, vanno ricercate nelle imbarcazioni mediterranee dell'antichità classica.

I primi esemplari di galea risalgono alla fine del XII secolo; successive trasformazioni portarono alle forme peculiari del secolo XVI, periodo di maggior sviluppo e impiego; abbandonata ormai l'originaria funzione militare, le ultime galee sopravvissero, con compiti di rappresentanza, fino alla seconda metà del 1700.

Il nostro modello riproduce in scala 1:60 una sontuosa galea risalente al regno di Luigi XIV: il materiale documentario originale, utilizzato per la ricostruzione è conservato in un noto museo francese.

Allestita secondo le nostre consuete tecniche di prelaborazione, la scatola permette al modellista di arricchire la propria esperienza con un esemplare veramente d'eccezione, estremamente particolareggiato e attendibile storicamente.

La dotazione comprende oltre al piano costruttivo con numerosi schemi esplosi e un dettagliato opuscolo istruzioni in quattro lingue, una notevole serie di accessori ed elementi decorativi a bassorilievo e a tutto tondo.







Di particolare cura gli elementi decorativi di prua e di poppa, tutti realizzati in metallo fuso e dorato.

Special care has been dedicated to the decorative elements of the prow and the stern in gilded cast metal.

Particulièrement soignés les éléments décoratifs de l'avant et de l'arrière, tous réalisés en métal coulé et doré.

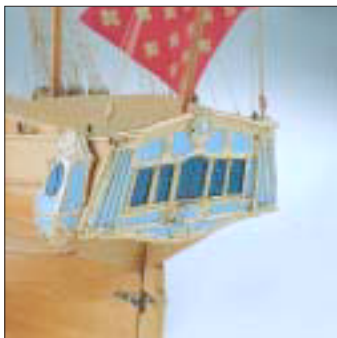
Detaillierte Pläne unterstützen den Bastler bis hin zur Erstellung der Masten und der Decksaufbauten.

L'allestimento delle sovrastrutture e dell'alberatura non presenta particolari difficoltà, grazie al consueto opuscolo d'istruzioni.

The rigging and the superstructure present no particular difficulties, thanks to the detailed instructions provided.

L'aménagement des superstructures et de la mâture ne présente pas de difficultés, grâce aux instructions détaillées.

Das Modell wird durch die reichhaltigen Verzierungen aus vergoldetem Gußeisen an Bug und Heck gekrönt.



Specchio di poppa.

Transom.

Tableau de poupe.

Heckspiegel.



### French frigate of the middle of the 18th century

This 30 gun French frigate is famous because of its designer, the well-known naval architect Fredrik Chapman. In addition to the drawings, all the calculations relating to the construction and the hydrodynamic resistance of the vessel are provided in Chapman's "Architectura Navalis Mercatoria", published in Stockholm in 1768. Thanks to the fact that "everything is cut", the preparation of the components and the choice of woods, even those of you who are not experts can build a faithful reconstruction of this beautiful ship with our model, which is based on Chapman's plans.



### Fregate française de la moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Frégate française à 30 canons, passée à l'histoire grâce à son concepteur, le célèbre architecte naval Fredrik Chapman. Dans son oeuvre "Architectura Navalis Mercatoria", parue à Stockholm en 1768, à part le plan graphique, sont en effet décrits minutieusement tous les calculs relatifs au bateau, aussi bien en ce qui concerne la technique de construction, que pour les résistances hydrodynamiques. Grâce au "tout coupé", à la préfabrication des composants et au choix des bois, notre modèle, basé naturellement sur le plan Chapman, permet aussi aux moins experts d'obtenir une fidèle reconstruction du très beau navire.



### Französische Fregatte; um 1750

Die mit 30 Kanonen bewehrte Fregatte ist dank ihres Planers, des berühmten Architekten Fredrik Chapman, in die Geschichte eingegangen. In seinem grundlegenden Werk "Architectura Navalis Mercatoria" - 1768 in Stockholm veröffentlicht - finden sich nicht nur sämtliche Berechnungen betreffend Konstruktionstechniken und hydrodynamische Verdrängung, sondern auch zahlreiche Graphiken und Skizzen dieses beeindruckenden Schiffes. Sämtliche Fertigungsteile unseres Bausatzes - der sich selbstverständlich auf die Pläne von Chapman stützt - sind vorgeschritten und verschiedene Komponenten bereits vormontiert. So wird es auch dem weniger erfahrenen Modellbauer gelingen, eine originalgetreue Nachbildung dieses wunderschönen Schiffes zu realisieren.

<b>1:75</b>	<b>★★</b>
H. 720 mm	<b>SM 14</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 845 mm	<b>DM 14</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 14</b> Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile

SIRENE



## Fregata francese della metà del secolo XVIII

Fregata francese da 30 cannoni, passata alla storia grazie al suo progettista, il celebre architetto navale Fredrik Chapman. Nella sua opera "Architectura Navalis Mercatoria", pubblicata a Stoccolma nel 1768, oltre al piano grafico, sono infatti descritti minuziosamente tutti i calcoli relativi alla nave, sia per quanto riguarda la tecnica costruttiva, sia per le resistenze idrodinamiche. Grazie al "tutto tagliato", alla prelaborazione dei componenti e alla scelta dei legnami, il nostro modello, basato ovviamente sul piano Chapman, permette anche ai meno esperti di ottenere una fedele ricostruzione della bellissima nave.

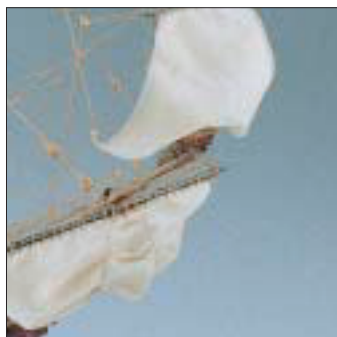




Particolare di coperta.  
Deck.  
Pont supérieur.  
Verdeck.



Specchio di poppa.  
Transom.  
Tableau de poupe.  
Heckspiegel.



Particolare di prua.  
Bow.  
Proue.  
Bug.

<b>1:40</b>	<b>★★★</b>	
H. 690 mm	<b>SM 29</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 830 mm	<b>DM 29</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 29</b>	Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 29</b>	Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge



### 17th century Brandenburg frigate

The BERLIN was one of the first charter frigates put at the disposition of Frederic William by the Brandenburg Navy. Built in Zeeland in 1674, the vessel formed part of the Brandenburg fleet until 1688. The model reproduces the vessel down to the tiniest details. The ornaments of the poop-deck in gilded metal are particularly fine and the frame and planking of the hull are in precious wood. The box contains all the components already cut plus a wide range of accessories. The instructions include 4 large life-size plates, and a full instruction book accompanied by a large number of diagrams and some photos of the model.



### Frigate brandebourgeoise du XVIIe siècle

La frégate BERLIN fut l'une des premières embarcations de location que la Marine du Brandebourg mit à la disposition du Prince Electeur Frédéric Guillaume. Construite en Zeeland en 1674, le navire appartient à la flotte du Brandebourg jusqu'en 1688. Le modèle reproduit le navire dans ses moindres détails. Particulièrement la réalisation soignée des ornements de l'arrière, effectués en métal coulé et doré. La coque est à couples et bordé en baguettes de bois de qualité. La boîte présente une riche fourniture d'accessoires; le plan de construction comprend 4 grandes tables avec des vues en grandeur réelle, une ample brochure d'instructions pourvue de nombreux schémas illustratifs et de quelques photos du modèle.



### Brandenburger Fregatte des 17. Jahrhunderts

Die Fregatte Berlin war eines der ersten Charterschiffe, das die Marine von Brandenburg dem Erbprinzen Friedrich Wilhelm zur Verfügung stellte. Die "Berlin" wurde 1674 in Zeeland gebaut und stand bis 1688 in den Diensten der Brandenburgischen Flotte. Das Modell ist dem Original bis ins kleinste Detail nachempfunden; hervor sticht dabei vor allem die Gestaltung der Heckverzierungen, die aus vergoldetem Gußmetall hergestellt wurde. Der Rumpf wird auf Spanten gefertigt, die dann mit Edelmetall beplankt werden. Zum Umfang des Bausatzes, bei dem sämtliche Teile bereits vorgeschritten sind, gehören zahlreiche Zubehörteile ebenso wie 4 detaillierte Konstruktionspläne, die das Modell maßstabsgetreu wiedergeben. Im umfangreichen Handbuch finden sich außerdem verschiedene Skizzen und Fotografien zur Dokumentation des Modells.





## Fregata brandeburghese del secolo XVII

La fregata BERLIN fu una delle prime imbarcazioni da nolo che la Marina del Brandeburgo mise a disposizione del Principe Elettore Federico Guglielmo. Costruita in Zeeland nel 1674, la nave appartenne alla flotta del Brandeburgo fino al 1688.

Il modello riproduce la nave fin nei minimi dettagli. Particolare l'accurata realizzazione degli ornamenti di poppa, eseguiti in metallo fuso e dorato. Lo scafo è ad ordinate e a fasciame in listelli di legno pregiato. La scatola, oltre ad offrire tutti i componenti già tagliati, presenta una ricca dotazione di accessori; il piano costruttivo comprende 4 grandi tavole con viste a grandezza naturale, un ampio opuscolo istruzioni corredato da numerosi schemi illustrativi e da alcune foto del modello.



# AL BAHRAN



## Sambuco arabo

Il modello riproduce un sambuco tipico delle acque circostanti la penisola Arabica, utilizzato sia per la pesca, sia per il commercio costiero. Durante l'occupazione coloniale, la Marina Militare Italiana li armò con cannoncini da 37 mm.

### Arab dhow

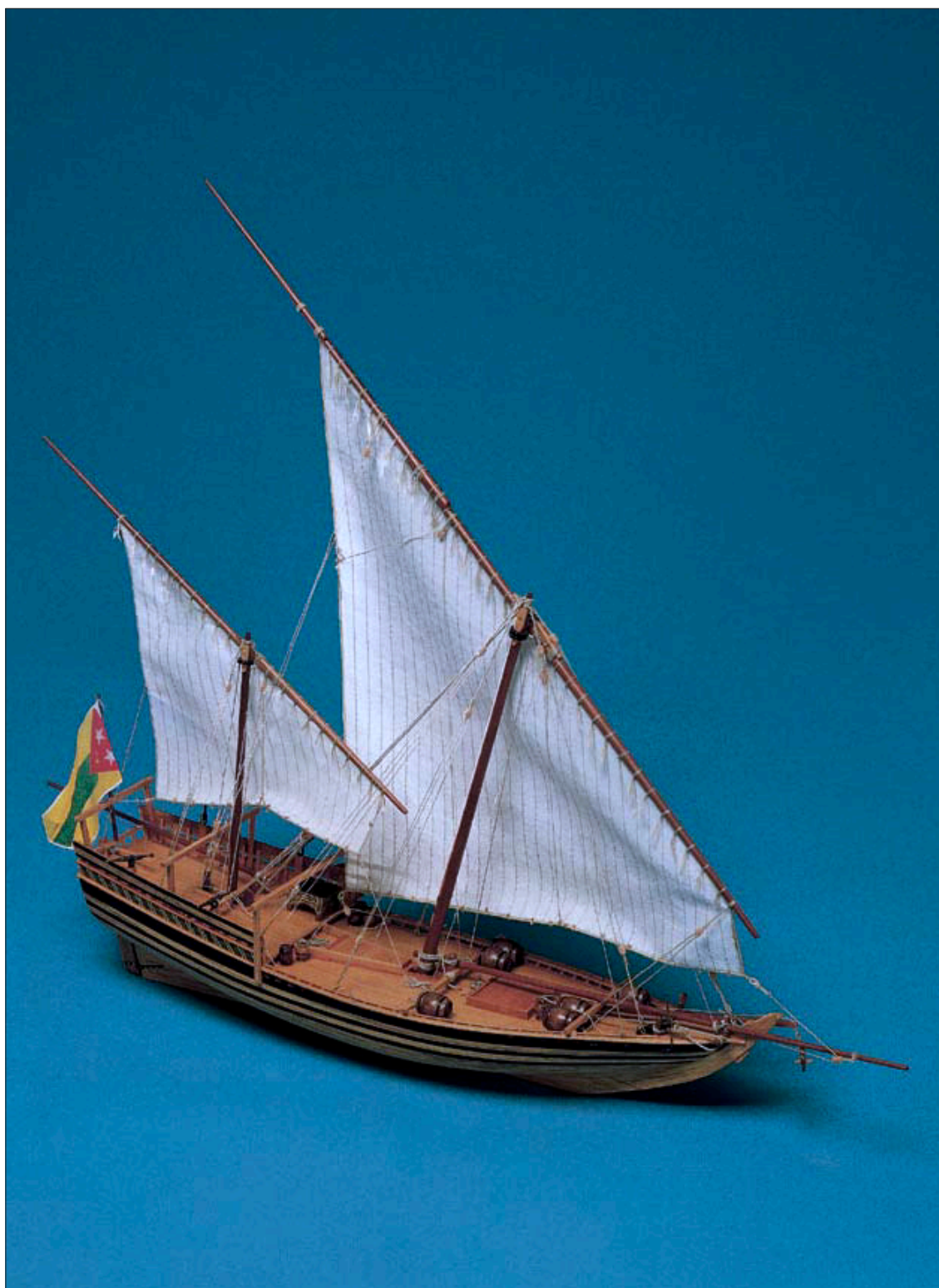
The model reproduces a typical dhow used in the waters surrounding the Arabian peninsula for fishing and coastal trading. During the colonial occupation, the Italian Navy armed them with 37 mm guns.

### Sambouk arabe

Le modèle reproduit un sambouk typique des eaux environnant la péninsule Arabique, utilisé aussi bien pour la pêche que pour le commerce côtier. Pendant l'occupation coloniale, la Marine Militaire Italienne les arma avec des canons de 37 mm.

### Arabische Barke

Dieses Modell zeigt eine typisches Barke, wie sie rund um die arabische Halbinsel sowohl für den Fischfang als auch für den küstennahen Transport von Gütern eingesetzt wurde. Während der kolonialen Besetzung rüstete die italienische Kriegsmarine diese Schiffe mit kleinen 37mm Kanonen aus.



<b>1:50</b> ★
<b>SM36</b> Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM36</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
H. 465 mm; L. 575 mm



## H.M.S. RESOLUTION

### Cutter inglese del secolo XVIII

Comparsa agli inizi del '700 l'attrezzatura a cutter era caratterizzata da un unico albero portante una grade randa con picco e boma, da fiocchi e controfiocchi e da una o più vele quadre da andatura poppiera.



#### 18th century British cutter

Making an appearance in the early 17 hundreds, the cutter was rigged with a single mast carrying a large spanker with a gaff and a boom, jibs and flying jibs and, one or more square stern-sheets.



#### Cutter anglais du XVIIIe siècle

Apparu au début du XVIIIe siècle l'équipement à cutter était caractérisé par un seul mât portant une grande brigantine avec come et bome, par des grands focs et contre-focs, et, bien souvent, par une ou plusieurs voiles carrées à allure vent arrière.



#### Englischer Cutter des 18.

#### Jahrhunderts -

Der Schiffstyp des Cutters kam zu Beginn des 18. Jahrhunderts auf. Kennzeichnend für die Ausstattung des Cutter ist ein einziger Großbaum mit großflächigem Besan, Gaffel mit Baum sowie Klüver und Flieger; häufig werden außerdem ein oder mehrere Rechtecksegel gehißt die nach achtern hin ausgerichtet sind.

<b>1:50</b> ★
<b>SM38</b> Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM38</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
<b>SA 38</b> Serie Accessori • Accessories • Accessoires • Zubehörteile
H. 630 mm; L. 780 mm;





## Cutter americano del 1864

Con il termine "Custom cutter" si indicavano le imbarcazioni impiegate sia nel trasporto veloce di merci preziose o deperibili lungo la costa atlantica, sia nelle operazioni di appoggio e rifornimento al naviglio maggiore.

### American cutter of 1864

The term "Custom Cutter" was used to describe ships used for rapid transport of precious or perishable goods along the Atlantic coast and to support or resupply larger vessels.

### Cutter américain de 1864

"Custom cutter", par ce terme on indiquait les embarcations employées aussi bien dans le transport rapide de marchandises précieuses ou périssables le long de la côte atlantique, que dans les opérations d'appui et de ravitaillement de la flotte principale.

### Amerikanischer Cutter von 1864

"Custom Cutter" aus Amerika, der auf die Jahre des Sezessionskriegs zurückgeht. Cutter waren Schiffe, die längs der Atlantikküste für den schnellen Transport von wertvollen oder verderblichen Waren eingesetzt wurden; außerdem unterstützten sie als wendige Versorgungsboote größere Schiffe.

<b>1:50</b>	★
<b>SM 37</b>	Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM 37</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
<b>SA 37</b>	Serie Accessori • Accessories • Accessoires • Zubehörteile
H. 590 mm; L. 700 mm	



## YACHT D'ORO



### Yacht armato brandeburghese del secolo XVII

L'imbarcazione conosciuta anche come "Nuovo Yacht" o "Grande Yacht", fu costruita a Kolberg negli anni 1678-79, ad opera del maestro carpentiere Peckelherius.



#### 17th century armed yacht from Brandenburg

This vessel, also known as the "New Yacht" or "Great Yacht", was built in Kolberg in 1678-1679 by the shipbuilder Peckelherius.



#### Yacht armé brandebourgeois du XVIIe siècle

L'embarcation connue aussi comme "Nouveau Yacht" ou "Grand Yacht" fut construite à Kolberg dans les années 1678-79, par le maître charpentier Peckelherius.



#### Bewaffnete Yacht; Mark Brandenburg, 17. Jahrhundert

Dieses Schiff, in den Jahren 1678-79 in Kolberg nach Plänen des Zimmermanns-Meisters Peckelherius gebaut, war auch als "Neue Yacht" oder "Große Yacht" bekannt.



<b>1:50</b>	★★★
<b>SM 27</b>	Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM 27</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
<b>SA 27</b>	Serie Accessori • Accessories • Accessoires • Zubehörteile
H.520 mm; L.580 mm; 240 mm	



## Nave mercantile del secolo XVI

Con il termine "Cocca" si indicano scafi di media grandezza, in particolare mercantili, comparsi nel Mediterraneo nel secolo XV.

### 16th century merchant vessel

The term "cocca" was generally used for medium tonnage ships, particularly merchant vessels, which appeared in the Mediterranean in the 15th century.

### Navire marchand du XVIe siècle

Par le terme "Coque" on indique en général des coques de grandeur moyenne, notamment des navires marchands, apparus dans la Méditerranée au XVIe siècle.

### Handelsschiff des Jahrhunderts

Mit dem Begriff "Kogge" wurden Schiffe mittleren Ausmaßes - zumeist Handelsschiffe - bezeichnet, die im Mittelmeer im 15. Jahrhundert aufkamen.



<b>1:70</b>	★★
<b>SM 30</b>	Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM 30</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
<b>SA 30</b>	Serie Accessori • Accessories • Accessoires • Zubehörteile
H. 550 mm; L. 700 mm	



## GALEONE VENETO

### Nave armata del secolo XVI

Impiegati essenzialmente come navi da guerra, i galeoni dettero l'avvio al formarsi delle marine nazionali. La nostra ricostruzione permette di realizzare un'imbarcazione a tre alberi, della flotta veneta, armata con 12 cannoni.



#### 17th century armed vessel

Basically used as warships the galleons started the formation of national navies. Our reconstruction allows you to build a three-masted vessel of the Venetian fleet, armed with 12 guns.



#### Navire armé du XVIIe siècle

Employés essentiellement comme navires de guerre, les galions donnèrent le coup d'envoi à la formation des marines nationales. Notre reconstruction permet de réaliser une embarcation à trois mâts de la flotte vénitienne armée avec 12 canons.



#### Marineschiff aus dem 16. Jahrhundert

Mit den als Kriegsschiffen geplanten Galeonen wurde die italienische Marine aufgebaut. Unser Modell ermöglicht den detailgetreuen Nachbau einer dreimastigen Galeone der Marine von Venetien, bestückt mit 12 Kanonen.



<b>1:70</b>	★★
<b>SM31</b>	Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM31</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
<b>SA31</b>	Serie Accessori • Accessories • Accessoires • Zubehörteile
H. 660 mm; L. 800 mm	



Particolare di prua.

Bow.

Proue.

Bug.

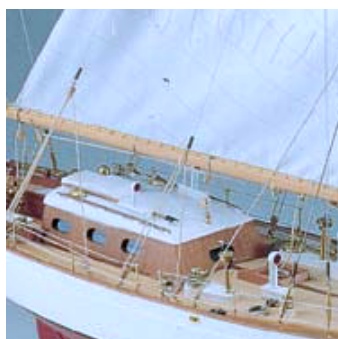


Particolare di poppa.

Stern.

Poupe.

Heck.



Particolare di prua.

Bow.

Proue.

Bug.



## Training ship of the Italian Navy

The famous high-sea regatta yacht, Class I R.O.R.C., designed by Stephens and Sparkman. Yawl-rigged. The CORSARO II became an Italian Navy training ship for officers in January 1961. The CORSARO II has taken part in numerous international cruises and regattas in the Atlantic and Pacific, obtaining brilliant results including: 1st place in the Honolulu-Kanal regatta, 1961; 1st place in the Torbay-Rotterdam race, 1962; 1st place in the Lisbon-Bermuda race, 1964. The box contains a wide variety of accessories, detailed construction plans and an instruction book.



## Navire-école de la Marine Militaire Italienne

Célèbre yacht de regate de haute mer, 1ère classe R.O.R.C. projet Stephens et Sparkman. Equipement de voilure "yawl". En janvier 1961, le CORSARO II fit partie des cadres de la Marine Militaire Italienne comme navire-école à voile, pour la formation des officiers. Naviguant particulièrement dans l'Atlantique et dans le Pacifique, le navire a participé à de nombreuses croisières et régates internationales, en remportant souvent de brillantes compétitions, parmi lesquelles: 1ère place dans la régate Honolulu-Kaual, 1961; 1ère place dans la régate Torbay- Rotterdam, 1962; 1ère place dans la régate Lisbonne- Bermudes, 1964. A part une riche fourniture d'accessoires, le conditionnement comprend des plans de construction détaillés et une brochure de montage.



## Schulschiff der italienischen Marine

Die berühmte Hochseeyacht für Regatta-Einsätze der I. Klasse R.O.R.C. - ausgestattet mit "yawl"-Segelausrüstung - wurde von Stephens und Sparkman konzipiert. Im Januar 1961 wurde die CORSARO II bei der italienischen Kriegsmarine als Schulschiff in Dienst genommen, auf dem Offiziere ihre Ausbildung absolvierten. Bei verschiedenen internationalen Regatten und Kreuzfahrten vor allem im Atlantik und Pazifik hat das Schiff hervorragende Placierungen erzielt, darunter: 1. Platz bei der Regatta Honolulu-Kaual, 1961; 1. Platz bei der Regatta Torbay-Rotterdam, 1962; 1. Platz bei der Regatta Lissabon-Bermudas, 1964. Zum Lieferumfang gehören eine reiche Auswahl an Zubehörteilen ebenso wie besonders detaillierte Baupläne sowie ein Handbuch.

<b>1:24</b>	<b>★★</b>
H. 940 mm	<b>SM 26</b> Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 810 mm	<b>DM 26</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne

## CORSARO II



### Nave scuola della Marina Militare Italiana

Celebre yacht d'alto mare da regata, I classe R.O.R.C. progetto Stephens e Sparkman.

Attrezzatura velica a "yawl".

Nel gennaio 1961, il CORSARO II entrò a far parte dei quadri della Marina Militare Italiana come nave scuola a vela, per addestramento ufficiali.

Particolarmente in navigazioni nell'Atlantico e nel Pacifico, la nave ha partecipato a numerose crociere e regate internazionali, cogliendo spesso brillanti affermazioni, tra cui: 1° posto nella regata Honolulu-Kaual, 1961; 1° posto nella regata Torbay-Rotterdam, 1962; 1° posto nella regata Lisbona-Bermude, 1964.

Il nostro modello, grazie al consueto sistema di prelaborazione dei componenti, non presenta particolari difficoltà di realizzazione. Oltre ad una ricca dotazione di accessori, la confezione comprende dettagliati piani costruttivi e opuscolo istruzioni.





## DRAGONE



### Monotipo classe internazionale

Il Dragone è forse il più noto yacht monotipo a chiglia fissa appartenente alle Classi Internazionali. I "monotipi" sono imbarcazioni da regata soggette ad un rigoroso regolamento che ne fissa la forma, il peso, le dimensioni, i dettagli costruttivi e la velatura.

#### International class monotype

The DRAGON is, perhaps the most famous fixed keel monotype yacht in the International Classes. Monotypes are regatta boats subject to strict rules which establish the shape, weight, dimensions, construction details and sail area.

#### Monotype classe internationale

Le DRAGON est peut-être le yacht monotype à quille fixe le plus connu appartenant aux Classes Internationales. Les "monotypes" sont des embarcations de régates soumises à un règlement rigoureux qui fixe leurs forme, poids, dimensions, détails de construction et voilure.

#### Monotype-Yacht der internationalen Klasse

"Monotype"-Yachten sind Regattaboote, die einem strengen Reglement in Bezug auf Form, Gewicht, Maße, Einzelheiten im Aufbau und Besegelung unterworfen sind. Die DRAGONE ist dabei die wohl bekannteste Yacht mit starrem Kiel, die zur internationalen Klasse gehört.

<b>1:25</b> ★
<b>SM51</b> Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM51</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
H.500 mm; L.360 mm; 80 mm





## Monotipo classe internazionale

Il 5,5 metri S.I. (Stazza Internazionale) è uno tra i più diffusi yacht da regata a chiglia fissa inseriti nelle Classi Internazionali a "formula".

Nel 1949, in aggiunta alle già presenti 6,8 e 12 m, venne istituita la classe 5,5.



### International class monotype

The 5,5 m S.I. (International Class) is one of the most common fixed keel regatta yachts included in the "formula"

International Classes. The 5,5 m yacht was added to the existing 6,8 and 12 m yachts in 1949 when a special 5,5 m class was established.



### Monotype classe internationale

Le 5,5 mètres S.I. (Jauge Internationale) est parmi les yachts de régata à quille fixe l'un des plus diffusés insérés dans les Classes Internationales à "formule". En 1949, en plus des 6,8 et 12 m déjà présents, on institua la classe 5,5.



### Monotype-Yacht der internationalen Klasse

Die 5,5 m Yacht "S.I." (Stazza Internationale / Internationale Tonnage) gehört zu den verbreitetsten Regattayachten mit Festkiel, die an internationalen "Formula"-Wettbewerben teilnehmen. Die 5,5 m Klasse wurde 1949 als Ergänzung zu den bereits vorhandenen 6,8 m und 12 m Klassen eingerichtet.

1:25



SM 53

Scatola di Montaggio • Kit •  
Boîte de Construction • Bausatz

DM 53

Piani Costruttivi • Construction  
Plans • Plans de Construction •  
Baupläne

H500 mm; L.390 mm; 75 mm

## FLATTIE



### Imbarcazione americana

Il termine "flattie" (focaccina) indicava, in gergo locale, un'imbarcazione tipica della Baia di Chesapeake (costa centro-orientale degli Stati Uniti). Raggiunse l'apice di diffusione negli anni 1880-1890, in particolare, presso i pescatori di colore.

#### U.S.

The flattie was the term used locally for a typical boat used in the Chesapeake Bay on the east coast of the U.S. It reached its peak of use in the period 1880-1890, being particularly popular with local fisherman.

#### Embarcation américaine

Le terme "flattie" (galette) indiquait, en argot local, une embarcation typique de la Baie de Chesapeake (côte centro-orientale des Etats-Unis). Elle atteignit le maximum de diffusion dans les années 1880-1890, notamment auprès des pêcheurs noirs.

#### Fischerboot aus den Vereinigten Staaten

"Flattie" (Fladen) - ein Wort aus dem Jargon der Einheimischen - hießen die eigentümlichen Schiffe der Bucht von Chesapeake. Besonders populär waren diese Schiffe in den Jahren 1880-1890 vor allem bei den farbigen Fischern im Mittelosten der Vereinigten Staaten.

<b>1:25</b> ★
<b>SM 42</b> Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM 42</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
H. 355 mm; L. 335 mm







## Imbarcazione della Bretagna

Lo "sloup coquillier" era un'imbarcazione tipica della rada di Brest, nel Dipartimento di Finistère in Bretagna, utilizzata per la raccolta dei molluschi. La ricostruzione riproduce lo sloup coquillier nel suo aspetto tipico.



### British boat

The "sloup coquillier" was typical of the area of Brest in the Department of Finistère in Brittany, being used for catching shell-fish. The graphic plan is based on a large range of photographs dating from 1912 to the early Eighties.



### Embarcation de Bretagne

Le "sloup coquillier" était une embarcation typique de la rade de Brest, dans le Département de Finistère (Bretagne), utilisée pour la récolte des mollusques. Le plan se base sur une ample documentation photographique qui va de 1912 aux premières années '80.



### Schiff aus der Bretagne

Charakteristisch für die Reede von Brest war der "Sloup coquillier", ein Schiff, das eigens für die Muschelfischer im Département Finistère in der Bretagne konstruiert worden war. Unser Nachbau stützt sich auf ausführliche fotografische Dokumentationen, die bis in das Jahr 1912 zurückreichen.

<b>1:25</b>	★
<b>SM43</b>	Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM43</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
H. 405 mm; L. 320 mm	



## Imbarcazione di Maiorca

Il "Llaut" (o Laud) è l'imbarcazione tipica di Maiorca (Spagna), diffusa, anche nelle vicine Minorca e Ibiza. Erano impiegate particolarmente per la pesca praticata con i palamiti o per la cattura dei polipi.

### Majorcan craft

The Llaut or Laud is a craft which is typical of Majorca (Spain) and can also be found in the neighbouring islands of Minorca and Ibiza. They were used for fishing with nets or for catching octopus.

### Embarcation de Majorque

Le "Llaut" (ou Laud) est l'embarcation typique de Majorque (Espagne), diffusée même à Minorque et Ibiza. Elle était employée pour la pêche, en particulier, avec les pélamides ou pour la capture des poulpes.

### Fischerboot aus Mallorca

Das "Llaut" (auch "Laud") war das typische Fischerboot der Insel Mallorca vor Spanien; nahezu identische Boote waren übrigens auch vor den nahegelegenen Inseln Menorca und Ibiza im Einsatz. Dank seiner besonderen Rumpfform war das "Llaut" besonders gut für den Fischfang mit Langleinen oder den Fang von Polypen geeignet.



<b>1:25</b> ★
<b>SM 44</b> Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM 44</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
H. 350 mm; L. 370 mm

PARANZA



**Imbarcazione italiana**

Imbarcazione italiana tipica dell'Adriatico centrale, un tempo diffusa tra la foce del Savio e il Gargano. La ricostruzione si basa su ampia documentazione fotografica anni '40/'60.

 **Italian boat**

An Italian boat which is typical of the central Adriatic and was widely used at one time in the area between the mouth of the Savio and the Gargano. The reconstruction is based on measurements and surveys from life and ample photographic documentation from the Forties to the Sixties.

 **Embarcation italienne**

Embarcation italienne typique de l'Adriatique centrale, autrefois répandue entre l'embouchure du Savio et le Gargano. La reconstruction se base sur des mesurages et relèvements d'après nature et sur une ample documentation photographique des années '40/'60.

 **Italienisches Segelboot**

Typisches Segelboot, das vor allem an den Adriaküsten der Regionen Abruzzo und Molise zwischen der Mündung des Flusses Savio und des Gargano verbreitet war. Unserem Modell liegen Originalpläne und zahlreiche Fotografien der 40er und 60er Jahre zugrunde.



<b>1:25</b> ★
<b>SM45</b> Scatola di Montaggio • Kit • Boîte de Construction • Bausatz
<b>DM45</b> Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
H. 510 mm; L. 340 mm



# SERIE DECORAZIONI

\*Busta di montaggio.

Series of decorations Berlin

\*Assembly bag.

Serie de decorations Berlin

\*Sachet de montage.

Aufstellung der Beschläge Berlin

\*Montage - Beutel.



## BERLIN

## COCCA VENETA E GALEONE VENETO

Series of decorations Cocca Veneta and Galeone Veneto

Serie de decorations Cocca Veneta et Galeone Veneto

Aufstellung der Beschläge Cocca Veneta und Galeone Veneto

## SERIE DECORAZIONI



### REALE DE FRANCE



Series of decorations

Serie de decorations

Aufstellung der Beschläge

B 250  
Borrello in ottone  
Toggle • Guiçonneau • Knebel

C 300  
Cuspide  
Staffs Point • Pointe de haste •  
Stangenspitze

C 310  
Cuspide  
Staffs Point • Pointe de haste •  
Stangenspitze

### YACHT D'ORO



Series of decorations  
Yacht D'Oro

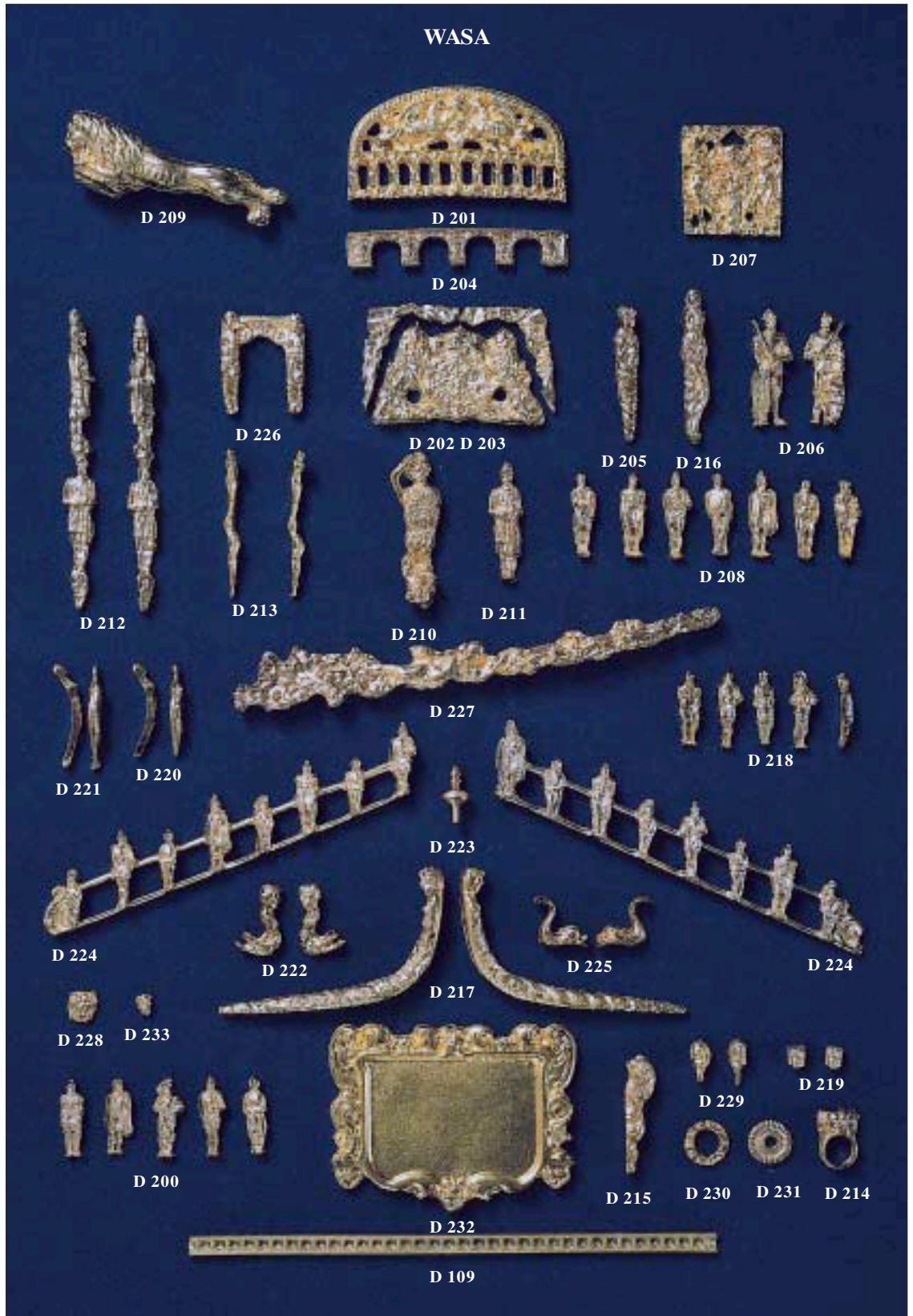
Serie de decorations Yacht D'Oro

Aufstellung der Beschläge  
Yacht D'Oro



# SERIE DECORAZIONI

Series of decorations Wasa  
 Serie de decorations Wasa  
 Aufstellung der Beschläge Wasa

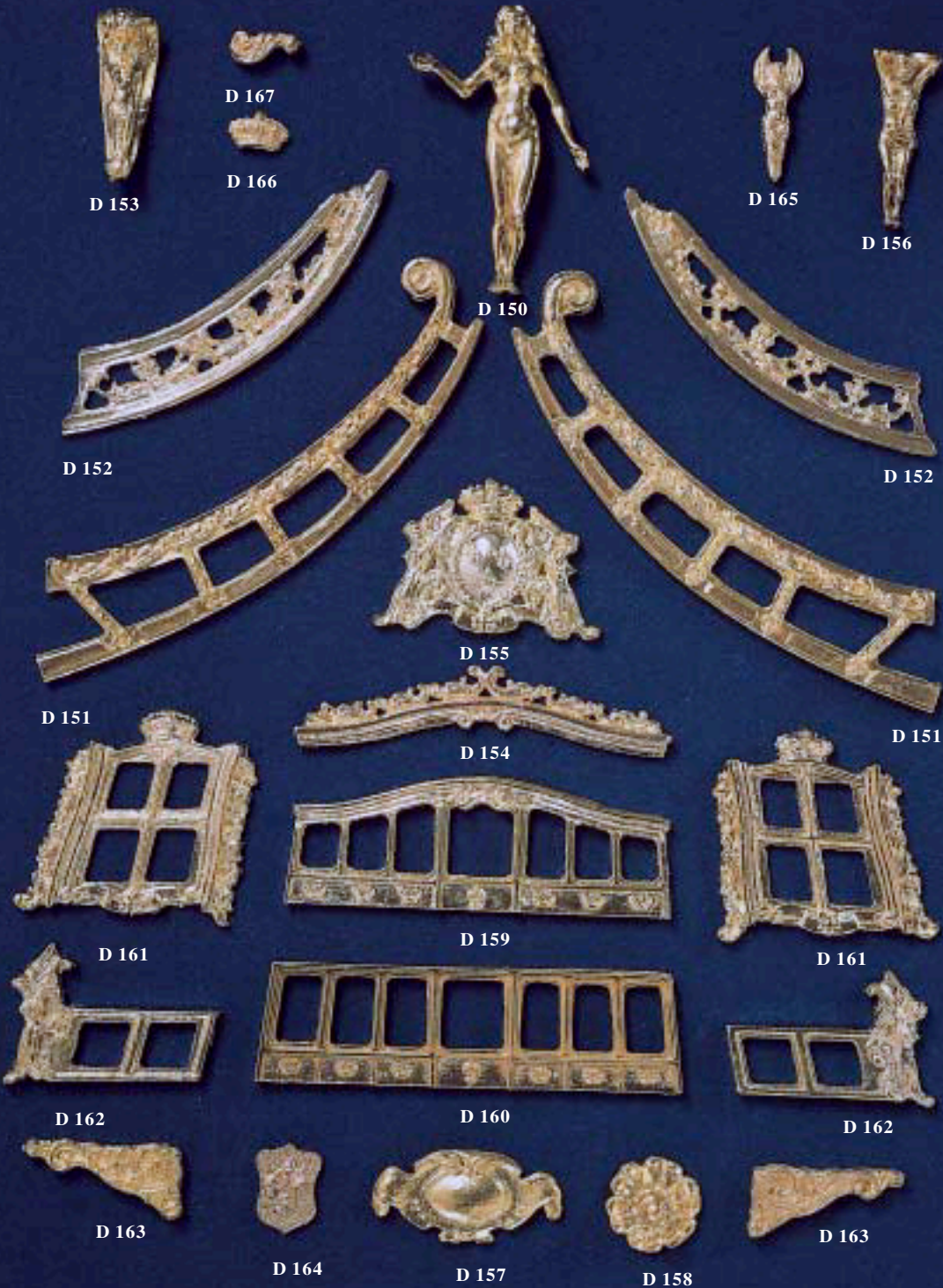




# SERIE DECORAZIONI

Series of decorations Mirage  
Serie de decorazioni Mirage  
Aufstellung der Beschläge Mirage

## MIRAGE



# SERIE DECORAZIONI



Series of decorations Half Moon  
 Serie de decorazioni  
 H.M.S. Victory

Serie de decorazioni Half Moon  
 Serie de decorazioni  
 H.M.S. Victory

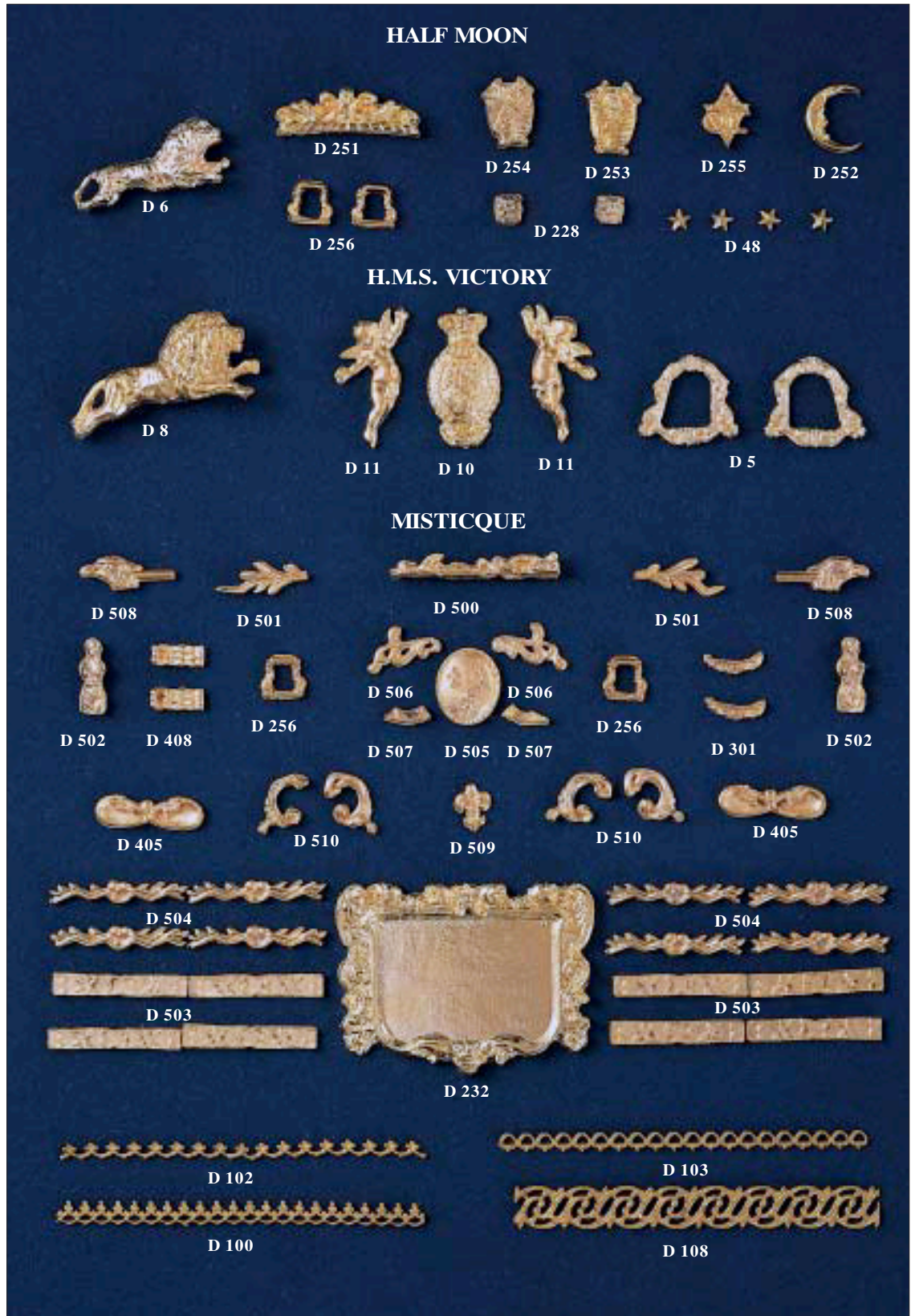
Aufstellung der Beschläge  
 Half Moon  
 Aufstellung der Beschläge  
 H.M.S. Victory

Series of decorations Mistique

Serie de decorazioni Mistique

Aufstellung der Beschläge  
 Mistique

D 102; D 103; D 100; D 108  
 Bordure  
 Hems • Bordures • Bordüren





**SERIE  
DECORAZIONI**

**DOLPHIN**



Series of decorations Dolphin  
Series of decorations  
H.M.S. Unicorn

Serie de decorations Dolphin  
Serie de decorations  
H.M.S. Unicorn

Aufstellung der Beschläge  
Dolphin  
Aufstellung der Beschläge  
H.M.S. Unicorn

**H.M.S. UNICORN**



**COURONNE**



Series of decorations Couronne

Serie de decorations Couronne

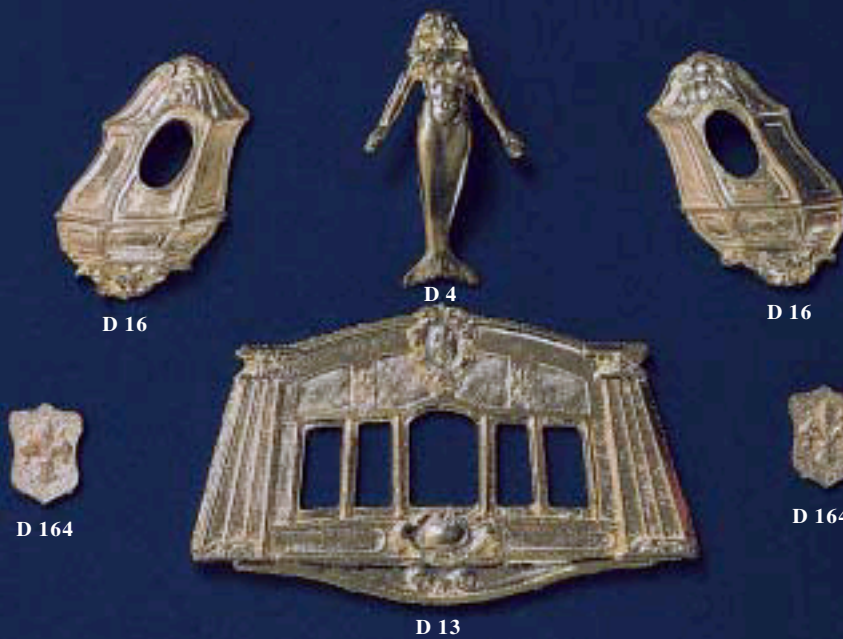
Aufstellung der Beschläge  
Couronne





# SERIE DECORAZIONI

## SIRENE



Series of decorations Sirene  
Serie de decorations Sirene  
Aufstellung der Beschläge Sirene

## AMPHION



Series of decorations Amphion  
Serie de decorations Amphion  
Aufstellung der Beschläge  
Amphion



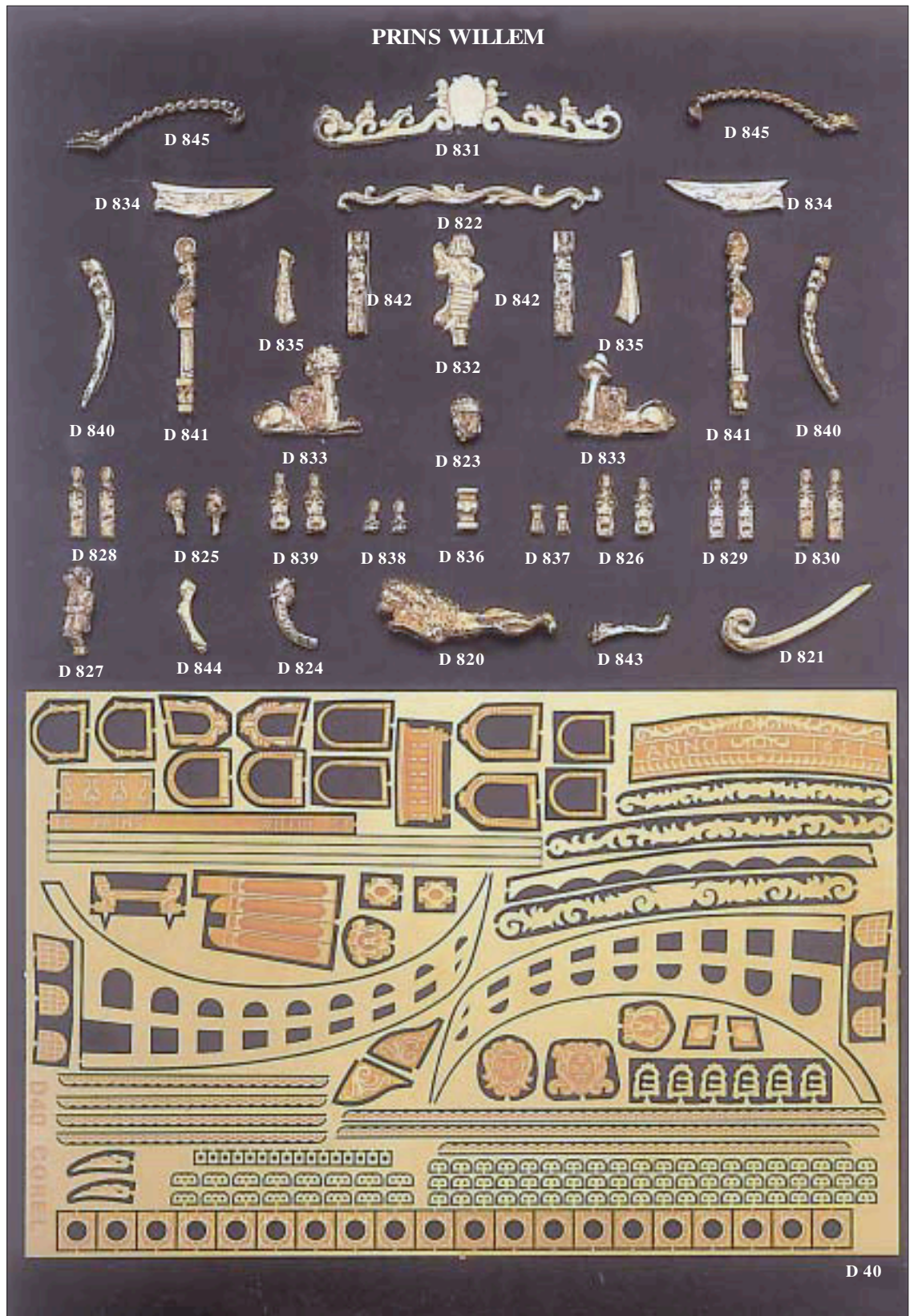
**SERIE  
DECORAZIONI**



Series of decorations  
Prins Willem

Serie de decorations  
Prins Willem

Aufstellung der Beschläge  
Prins Willem

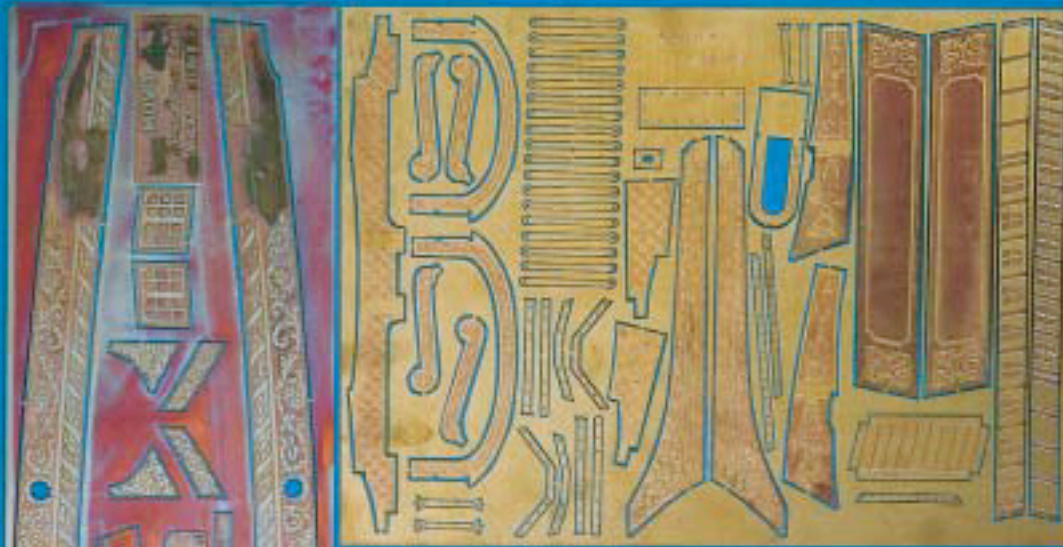




## ELEMENTI SPECIALI



D 600



Elementi in ottone o rame fotoinciso come da nostri piani costruttivi

### Special elements

Photoetched parts brass or copper as per our construction plans

### Éléments spéciaux

Éléments en laiton coulé ou en cuivre photogravé selon nos plans de construction

### Sonder-Zubehör

Teile aus im Tiefdruckverfahren gestalteten Messing oder Kupfer, vgl. Konstruktionspläne



D 650



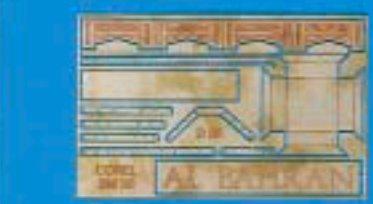
D 728



D 800



D 850



D 36



D 811



T 131



T 130

# BANDIERE E VELE



## Flags

## Pavillons

## Fahnen

- B 307 Endeavour, H.M.S. Victory, H.M.S. Unicorn
- B 310 Mirage, Sirene
- B 312 Toulonnaise
- B 313 Wasa, Amphion
- B 316 Dolphyn
- B 317 Couronne
- B 318 Half Moon
- B 319 Flying Fish
- B 321 Misticque

- B 307
- B 310
- B 312
- B 313

- B 316
- B 317
- B 318
- B 319
- B 321

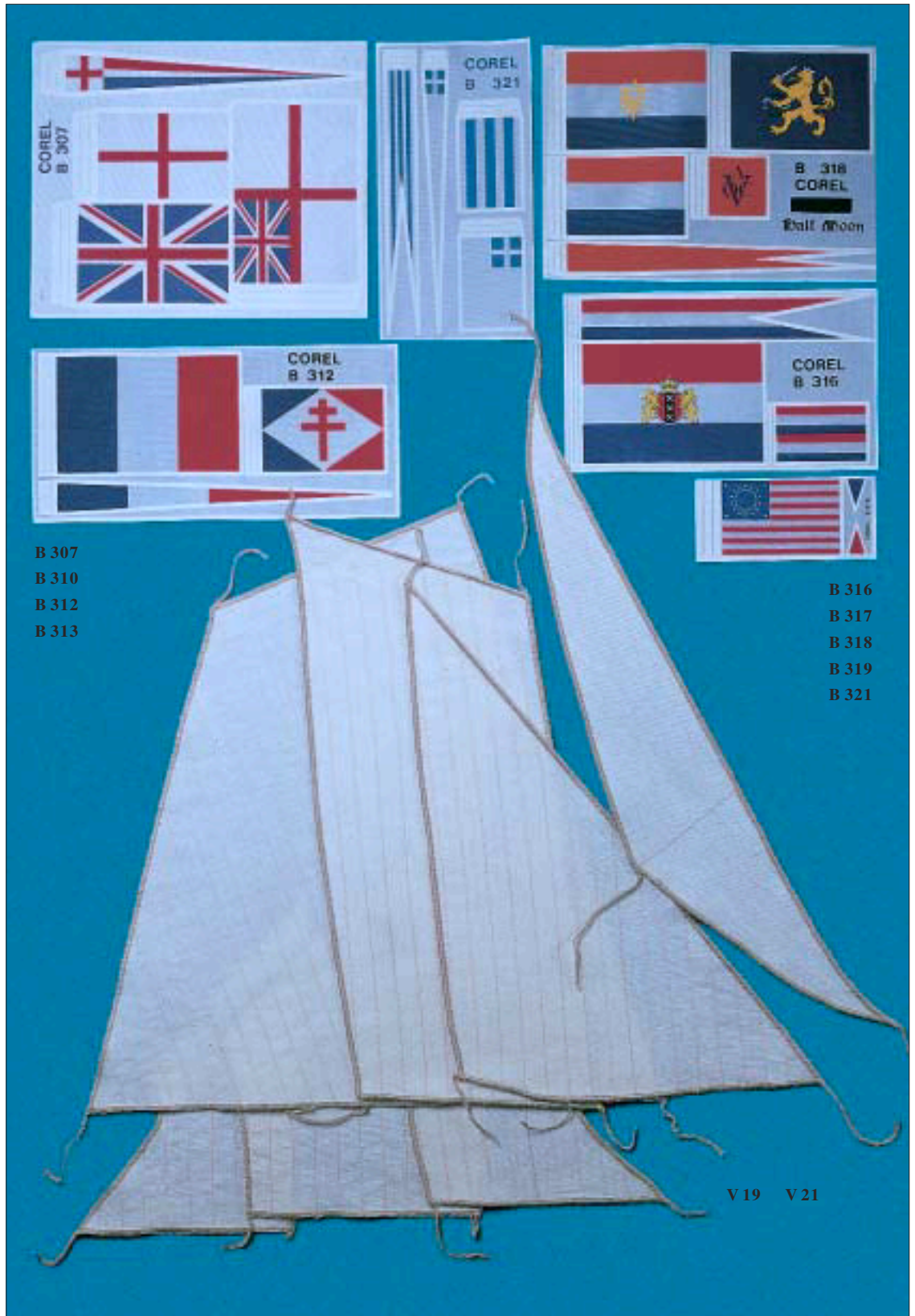
## Sails

## Voiles

## Segel

- V 19 Flying Fish
- V 21 Misticque

V 19 V 21





# BANDIERE



## Flags

## Pavillons

## Fahnen

- B 325 Reale De France.
- B 328 Yacht D'Oro, Berlin.
- B 329 Wappen von Hamburg I.
- B 331 Galeone Veneto, Cocca Veneta.
- B 336 Al Baharan



B 325

B 329

COREL  
B 317  
LA COURONNE

COREL B 336

COREL  
B 313

B 328

COREL

COREL B 310

B 331



# ACCESSORI

## Fittings

### Accastillages Zubehörteile

C 59; C 60; C 61  
Caviglia in ottone brunito  
Belaing pin - brass • Cabillot - laiton •  
Koffeenagel - Messing

C 62  
Caviglie in legno  
Belaing pin - wood • Cabillot - bois •  
Koffeenagel - Holz

C 65; C 66; C 67; C 68; C 69  
Colonnine in legno  
Column - wood • Colonnette - bois •  
Geländerstütze - Holz

L 90; L 91; L 92; L 93  
Landa a filo in ottone brunito  
Deadeye chain • Piton à visser •  
Püttingeisen

L 50  
Landa piatta in ottone  
Deadeye chain • Piton à visser •  
Püttingeisen

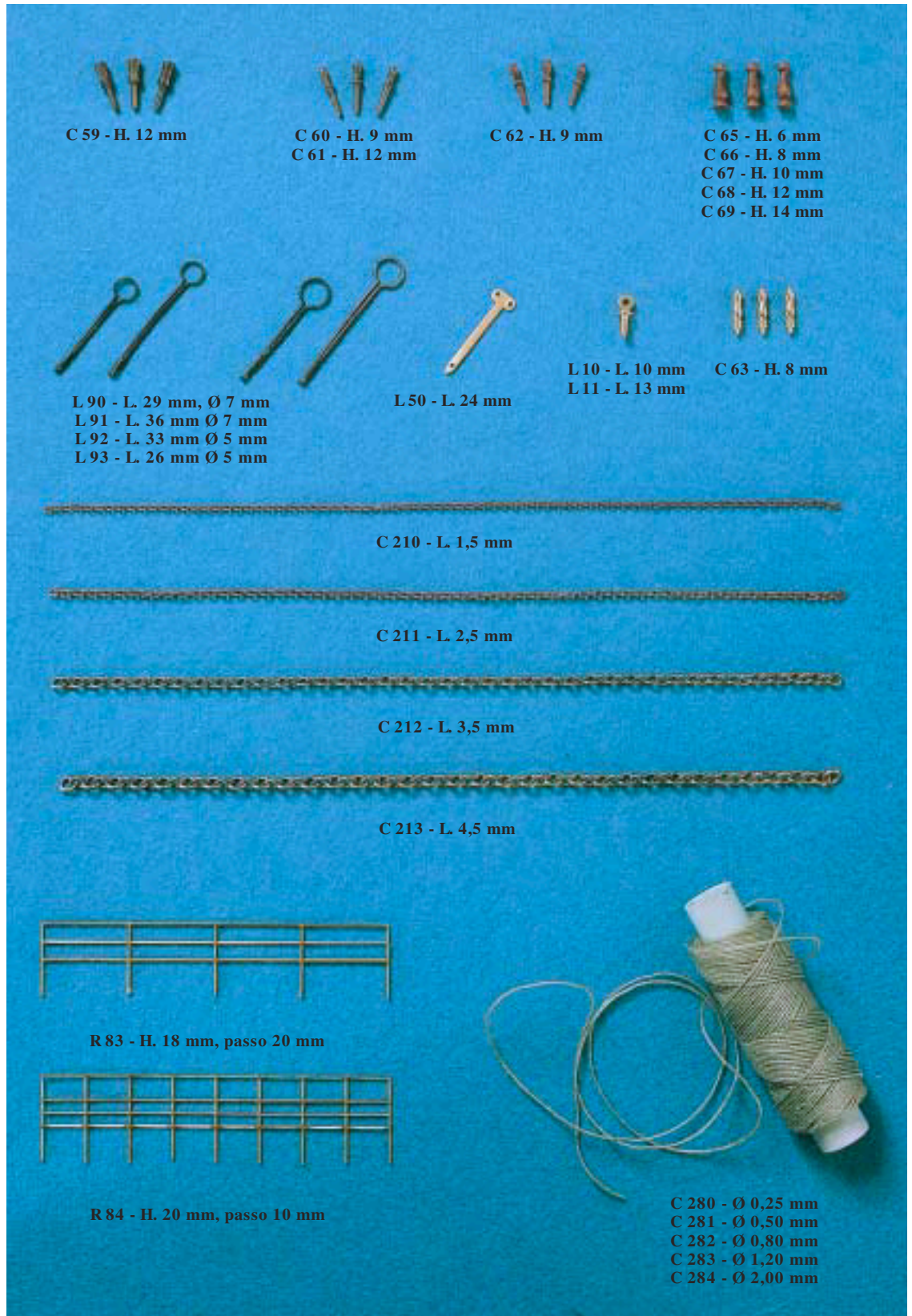
L 10; L 11  
Landa a vite in ottone  
Deadeye chain • Piton à visser •  
Püttingeisen

C 63  
Colonnine in ottone  
Column - brass • Colonnette - laiton •  
Geländerstütze - Messing

C 210; C 211; C 212; C 213  
Catene saldate in ottone brunito  
Chain • Chaîne d'ancre • Ankerkette

R 83; R 84  
Ringhiere in ottone, Ø fili 0,5 mm  
Railings • Rambarde • Relingstreifen

C 280; C 281; C 282; C 283; C 284  
Corda  
Rope • Corde • Takelgam





## ACCESSORI



A 90 - Ø 3 mm  
A 92 - Ø 4 mm  
A 94 - Ø 8 mm  
A 95 - Ø 12 mm



A 98 - Ø 3 mm, L. 12 mm



B 160 - H. 9 mm  
B 162 - H. 12 mm  
B 164 - H. 15 mm



A 218 - L. 13 mm  
A 220 - L. 20 mm  
A 222 - L. 25 mm  
A 224 - L. 30 mm



B 80 - Ø 3 mm; B 82 - Ø 5 mm  
B 84 - Ø 7 mm; B 86 - Ø 10 mm



B 220 - H. 10 mm  
B 222 - H. 15 mm



A 230 - L. 30 mm



B 101 - L. 4 mm; B 102 - L. 5 mm  
B 104 - L. 7 mm; B 106 - L. 10 mm



S 9 - H. 9 mm  
S 14 - H. 14 mm

A 90; A 92; A 94; A 95  
Anelli in ottone  
Ring • Anneau • Ring

A 98  
Anello con gambo in ottone  
Eyebolt • Piton+Anneau • Ringbolzen

B 160; B 162; B 164  
Bussole in ottone  
Steering compass • Boussole • Kompass

A 218; A 220; A 222; A 224  
Arridatoi in ottone  
Tumbuckles • Ridoir • Spanschraube

B 80; B 82; B 84; B 86  
Bigotte in legno  
Deadeye • Cap de mouton • Jungfer

B 220; B 222  
Botti in legno  
Barrel • Tonneau • Fass

A 230  
Arridatoio  
Tumbuckles • Ridoir • Spanschraube

B 101; B 102; B 104; B 106; B 114  
B 115; B 117; B 119; B 128; B 130  
B 132; B 140; B 142; B 144; B 146  
Bozzelli in legno a 1 e più fori  
Block • Poulie • Block

S 9; S 14  
Secchielli in legno  
Bucket • Sceau bois • Kübel

B 4; B 6; B 12; B 16; B 18;  
B 27; B 31; B 33  
Bite in ottone  
Bitt • Bitte • Poller

C 50  
Cerniera timone in ottone brunito  
Hinge • Charniere • Ruderschamier

C 150; C 152; C 154  
Chiodini in ottone e rame  
Nail • Clou • Nagel



B 114 - L. 4 mm; B 115 - L. 5 mm  
B 117 - L. 7 mm; B 119 - L. 10 mm



C 50



B 4 - H. 6,0 mm  
B 6 - H. 7,5 mm



B 12 - H. 3,5 mm  
B 16 - H. 6,0 mm  
B 18 - H. 7,5 mm



B 128 - L. 5 mm; B 130 - L. 7 mm  
B 132 - L. 10 mm



C 150; C 152  
L. 10 mm, Ø 0,5 mm



B 27 - H. 3,5 mm  
B 31 - H. 6,0 mm  
B 33 - H. 7,5 mm



B 140 - L. 8 mm; B 142 - L. 12 mm  
B 144 - L. 8 mm; B 146 - L. 12 mm



C 154 - L. 10 mm, Ø 0,5 mm



# ACCESSORI

**Fittings**  
**Accastillages**  
**Zubehörteile**

C 20; C 21; C 22; C 23; C 24  
Canne in ottone brunito  
Cannon barrel • Cannon seul •  
Geschützrohr

C 30\*; C 31\*; C 32\*; C 33\*; C 34\*  
Cannone completo  
Cannon barrel • Cannon seul •  
Geschützrohr

P 104; P 105; P 111  
Pompe a cilindro in ottone  
Pump • Pompe • Pumpe

C 40; C 41; C 42; C 43  
Canne tronche in ottone brunito  
Half cannon barrel • Cannon àa piquer •  
Kanonenrohr

C 6\*; C 5\*  
Carronada in ottone brunito  
completa di affusto  
Complete carronade • Bombarde +  
support • Karronade

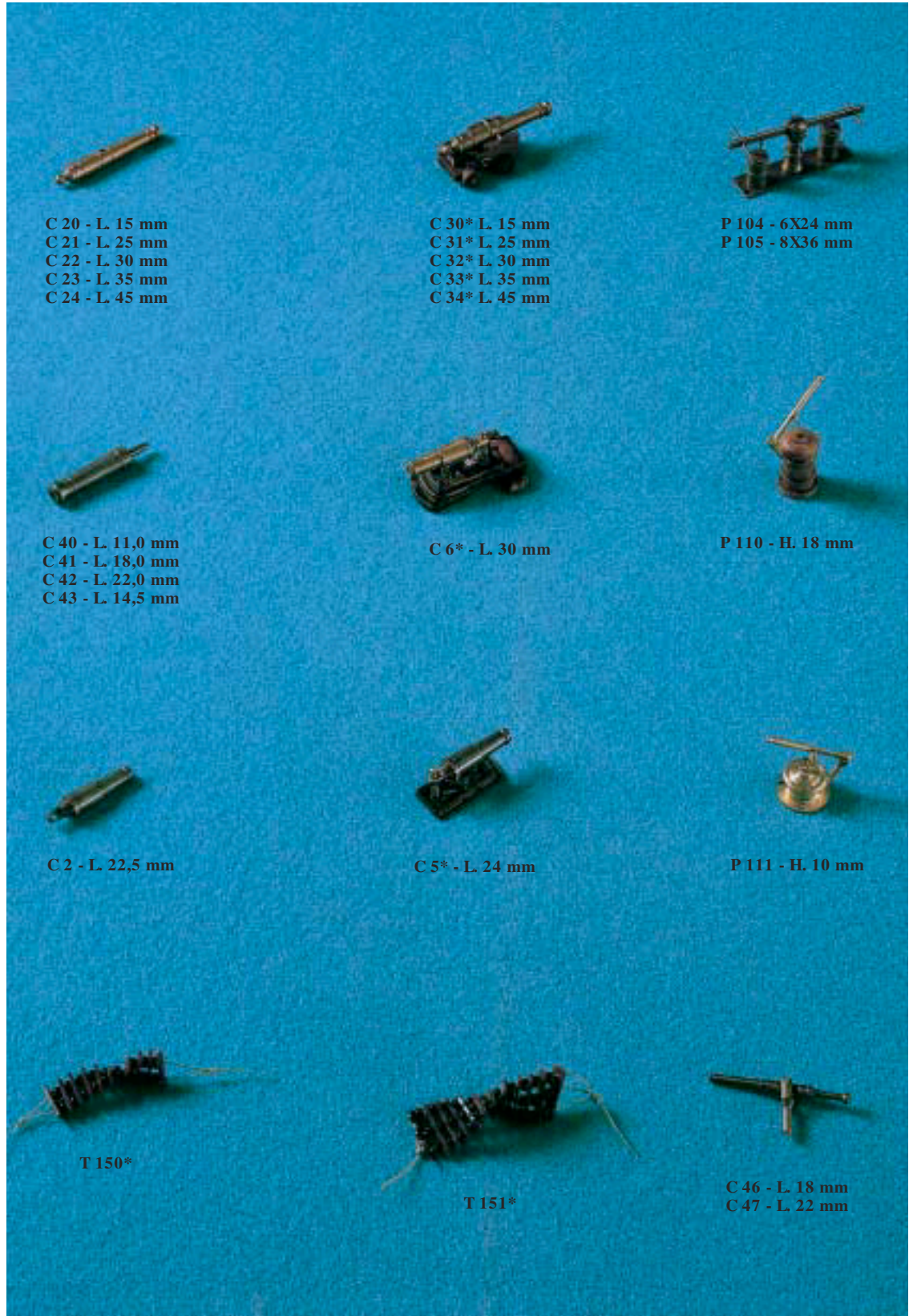
P 110  
Pompe a cilindro in legno  
Pump • Pompe • Pumpe

C 2  
Carronada in ottone brunito  
Carronade • Bombarde • Karronade

T 150\*; T 151\*  
Trozze a più fili con sfere  
e piastrine  
Parrel • Tresse boulets • Rack

C 46; C 47  
Colubrine in ottone brunito  
Culverin • Espingole • Drehbasse

\*Busta di montaggio  
\*Assembly bag • \*Sachet de montage •  
\*Montage - Beutel



C 20 - L. 15 mm  
C 21 - L. 25 mm  
C 22 - L. 30 mm  
C 23 - L. 35 mm  
C 24 - L. 45 mm

C 30\* L. 15 mm  
C 31\* L. 25 mm  
C 32\* L. 30 mm  
C 33\* L. 35 mm  
C 34\* L. 45 mm

P 104 - 6X24 mm  
P 105 - 8X36 mm

C 40 - L. 11,0 mm  
C 41 - L. 18,0 mm  
C 42 - L. 22,0 mm  
C 43 - L. 14,5 mm

C 6\* - L. 30 mm

P 110 - H. 18 mm

C 2 - L. 22,5 mm

C 5\* - L. 24 mm

P 111 - H. 10 mm

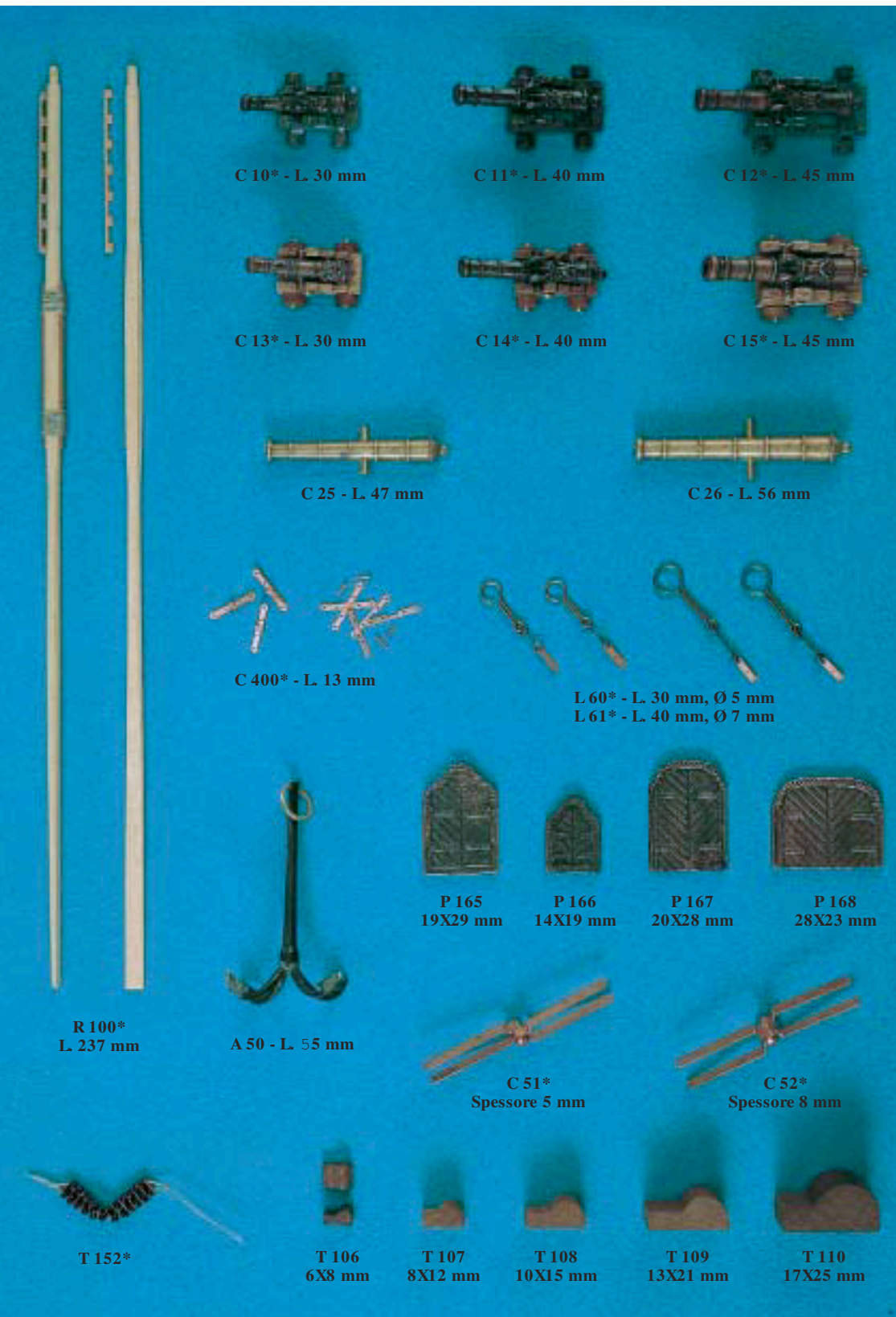
T 150\*

T 151\*

C 46 - L. 18 mm  
C 47 - L. 22 mm



## ACCESSORI



### Fittings Accastillages Zubehörteile

C 10\*; C 11\*; C 12\*;  
Cannoni completi in metallo  
Cannon • Canon monté • Kanone

C 13\*; C 14\*; C 15\*  
Cannoni completi  
Cannon • Canon monté • Kanone

C 25; C 26  
Canne in ottone brunito  
Cannon barrel • Cannon seul •  
Geschützrohr

C 400  
Cerniere mantelletti in rame  
Gunport lid hinges • Chamnières  
mantelets • Stückpforten - Schamiere

L 60\*; L 61\*  
Lande a catena  
Deadeye chain • Piton à visser •  
Püttingeisen

P 165; P 166; P 167; P 168  
Porte in metallo brunito  
Burnished door • Porte brunie •  
Brünierte Tür

R 100\*  
Remo in legno con maniglione  
Oar • Rame • Riemen

A 50  
Ancora a grappino in ottone brunito  
Grapnel anchor • Ancre grappin • Draken

C 51\*; C 52\*  
Cerniere timone in rame  
Hinge • Chamrière • Ruderschamier

T 152\*  
Trozze a 2 fili completa di sfere  
Parrel • Tresse boulets • Rack

T 106; T 107; T 108; T 109; T 110  
Teste di moro in legno  
Cap • Couquet • Eselshaupt

# ACCESSORI

## Fittings

### Accastillages Zubehörteile

A 5; A 7; A 9; A 11  
Ancore ammigliato in ottone  
brunito  
Admiralty stock • Ancre amiral •  
Admiralitätsanker

A 18; A 20; A 22  
Ancore Hall in ottone brunito  
Hall anchor • Ancre hall • Hallanker

S 59\*; S 60\*; S 62\*; S 64\*  
Scialuppe in legno  
Lifeboat • Barque • Kutter

A 36; A 38; A 40  
Ancore curve  
Anchor • Ancre • Anker

A 140\*; A 142\*; A 144\*  
Argani in legno  
Capstan-wood • Cabestan-bois •  
Ankerspill Messing

A 155\*  
Molinello in legno e metallo  
Horizontal capstan • Cabestan  
horizontal • Bratspill

A 152; A 154  
Molinello in legno  
Horizontal capstan • Cabestan  
horizontal • Bratspill

A 27; A 29; A 31  
Ancore a spigolo  
Anchor • Ancre • Stockanker

A 160; A 162; A 164  
Verricelli in ottone  
Anchor winch • Treuil • Ankerwinde

A 130; A 132; A 133  
Argani in ottone  
Capstan-brass • Cabestan laiton •  
Ankerspill Messing



A 5 - L. 20 mm  
A 7 - L. 30 mm  
A 9 - L. 40 mm  
A 11 - L. 50 mm

A 18 - L. 30 mm  
A 20 - L. 40 mm  
A 22 - L. 50 mm

S 59\* - L. 75 mm  
S 60\* - L. 90 mm  
S 62\* - L. 110 mm  
S 64\* - L. 120 mm

A 155\*  
30X58X20 mm

A 140\* - H. 15 mm  
A 142\* - H. 20 mm

A 36 - L. 30 mm  
A 38 - L. 40 mm  
A 40 - L. 50 mm

A 144\* - H. 23 mm

A 152 - L. 50 mm  
A 154 - L. 65 mm

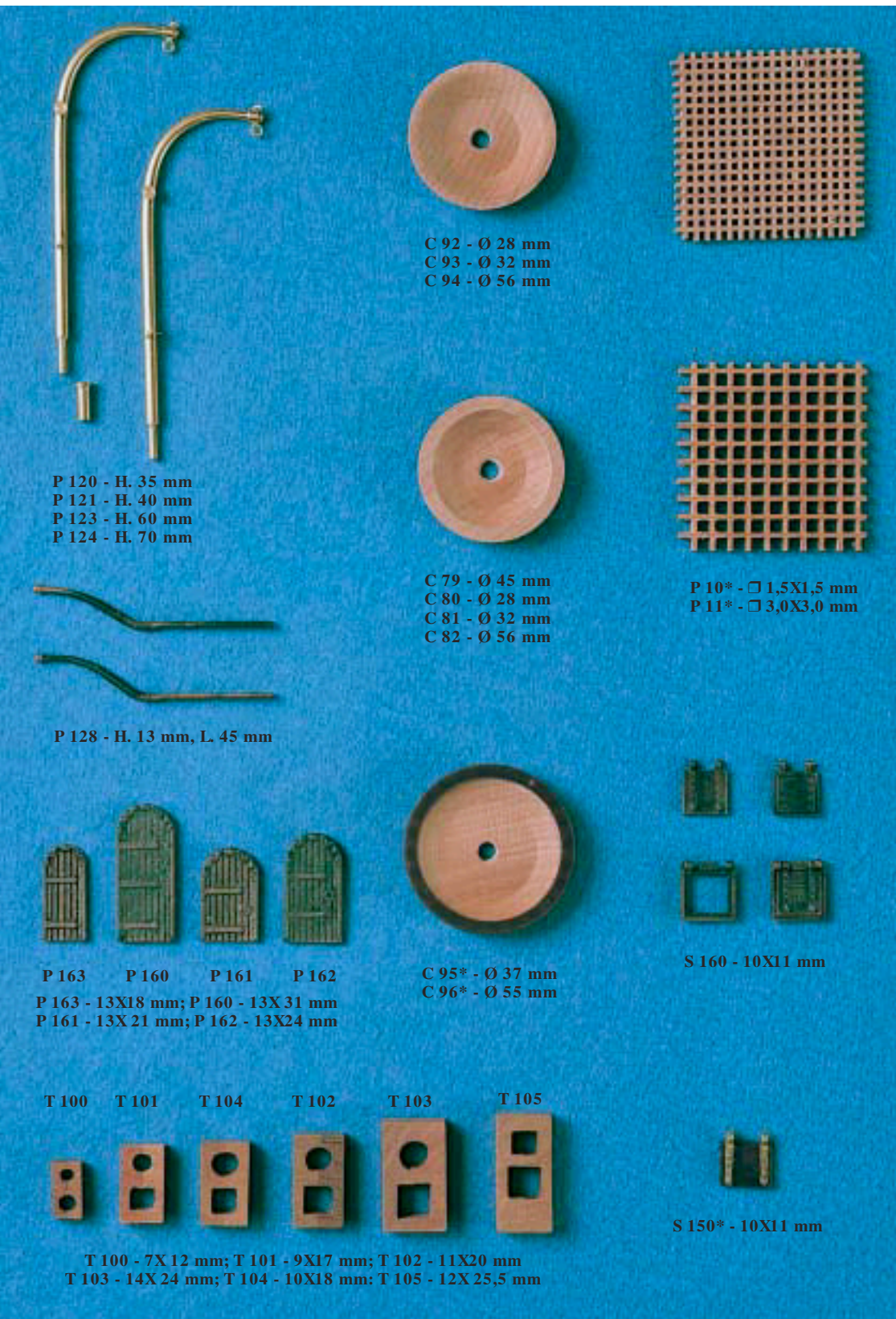
A 27 - L. 30 mm  
A 29 - L. 40 mm  
A 31 - L. 50 mm

A 160 - 15X20 mm  
A 162 - 15X30 mm  
A 164 - 15X40 mm

A 130 - H. 6 mm  
A 132 - H. 10 mm  
A 133 - H. 12 mm



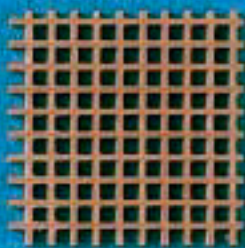
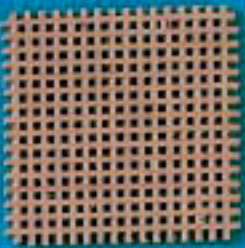
# ACCESSORI



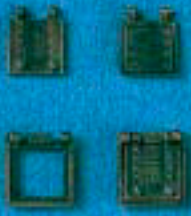
C 92 - Ø 28 mm  
C 93 - Ø 32 mm  
C 94 - Ø 56 mm

C 79 - Ø 45 mm  
C 80 - Ø 28 mm  
C 81 - Ø 32 mm  
C 82 - Ø 56 mm

C 95\* - Ø 37 mm  
C 96\* - Ø 55 mm



P 10\* - □ 1,5X1,5 mm  
P 11\* - □ 3,0X3,0 mm



S 160 - 10X11 mm

P 120 - H. 35 mm  
P 121 - H. 40 mm  
P 123 - H. 60 mm  
P 124 - H. 70 mm

P 128 - H. 13 mm, L. 45 mm

P 163    P 160    P 161    P 162  
P 163 - 13X18 mm; P 160 - 13X31 mm  
P 161 - 13X21 mm; P 162 - 13X24 mm

T 100    T 101    T 104    T 102    T 103    T 105

T 100 - 7X12 mm; T 101 - 9X17 mm; T 102 - 11X20 mm  
T 103 - 14X24 mm; T 104 - 10X18 mm; T 105 - 12X25,5 mm



S 150\* - 10X11 mm

## Fittings Accastillages Zubehörteile

P 120; P 121; P 123; P 124  
Paranchi  
Tackle • Portique • Davit

C 92; C 93; C 94  
Coffe in legno Couronne  
Top • Hune • Mastkorb

C 79; C 80. C81; C 82  
Coffe in legno Half Moon  
Top • Hune • Mastkorb

P 10\*; P 11\* 40X40 mm  
Paiolati in legno ad incastro  
Grating • Caillebotis • Grätting

P 128  
Paranco in ottone brunito  
Tackle • Portique • Davit

P 160; P 161; P 162; P 163  
Porte in metallo brunito  
Burnished door • Porte brunie •  
Brünierte Tur

C 95\*; C 96\*  
Coffe in legno Wasa  
Top • Hune • Mastkorb

S 160  
Sportello in metallo brunito, con  
cornice e mantelletto mobile  
Metal gun ports • Sabord métal bruni •  
Stuckenpforten Deckel Metal

T 100; T 101; T 102; T103; T 104;  
T 105  
Teste di moro in legno  
Cap • couquet • Eselshaupt

S 150\*  
Sportello in legno  
Gunport • Sabord • Stuckenforten-Deckel

\*Busta di montaggio  
Assembly bag • Sachet de montage •  
Montage - Beutel



# ACCESSORI

## Fittings

### Accastillages Zubehörteile

M 100; M 102; M 104; M 106  
Maniche a vento in ottone  
Ventilators • Aerateur • Lüfter

R 20; R 22; R 24

Ruote timone in ottone  
supporto  
Steering wheel • Roue + support •  
Ruderstand

C 232; C 233

Collari per bome  
Boom jaw • Articulation de bome •  
Baumbeschlag

C 240; C 241

Crocette in ottone  
Crosstree • Crochet • Saling

R 10; R 12; R 14

Ruote timone in ottone  
Steering wheel • Roue + support •  
Ruderstand

P 20; P 21; P 22; P 23

Passacavi aperti in metallo  
Chocks • Chaumard • Lippe

P 140; P 141

Passacavi chiusi in ottone  
Chocks • Chaumard • Lippe

R 30; R 32 ; R 34

Ruote timone in legno  
Steering wheel • Roue + support •  
Ruderstand

S 26; S 27; S 36; S 37

Sirene a 1 e 2 trombe in ottone  
Bugle • Sirene • Signalhorn

P 70; P 71; P 72; P 73; P 74;

Piedi d'albero in ottone  
Mast coat • Pied de mât • Mastfuss

P 125

Paranco con bussola di  
supporto in ottone  
Tackle • Portique • Davit

M 100 - H. 12 mm  
M 102 - H. 19 mm  
M 104 - H. 25 mm  
M 106 - H. 34 mm

R 20 - Ø Max. 20 mm  
R 22 - Ø Max. 30 mm  
R 24 - Ø Max. 40 mm

C 232 - Ø 12 mm  
C 233 - Ø 15 mm

C 240 - L 80 mm Ø 12 mm  
C 241 - L 110 mm Ø 15 mm

R 10 - Ø Max. 20 mm  
R 12 - Ø Max. 30 mm  
R 14 - Ø Max. 40 mm

P 20 - L. 12 mm  
P 21 - L. 15 mm  
P 22 - L. 20 mm  
P 23 - L. 24 mm

P 140 - L. 15 mm  
P 141 - L. 20 mm

S - 26 L. 22 mm  
S - 27 L. 30 mm

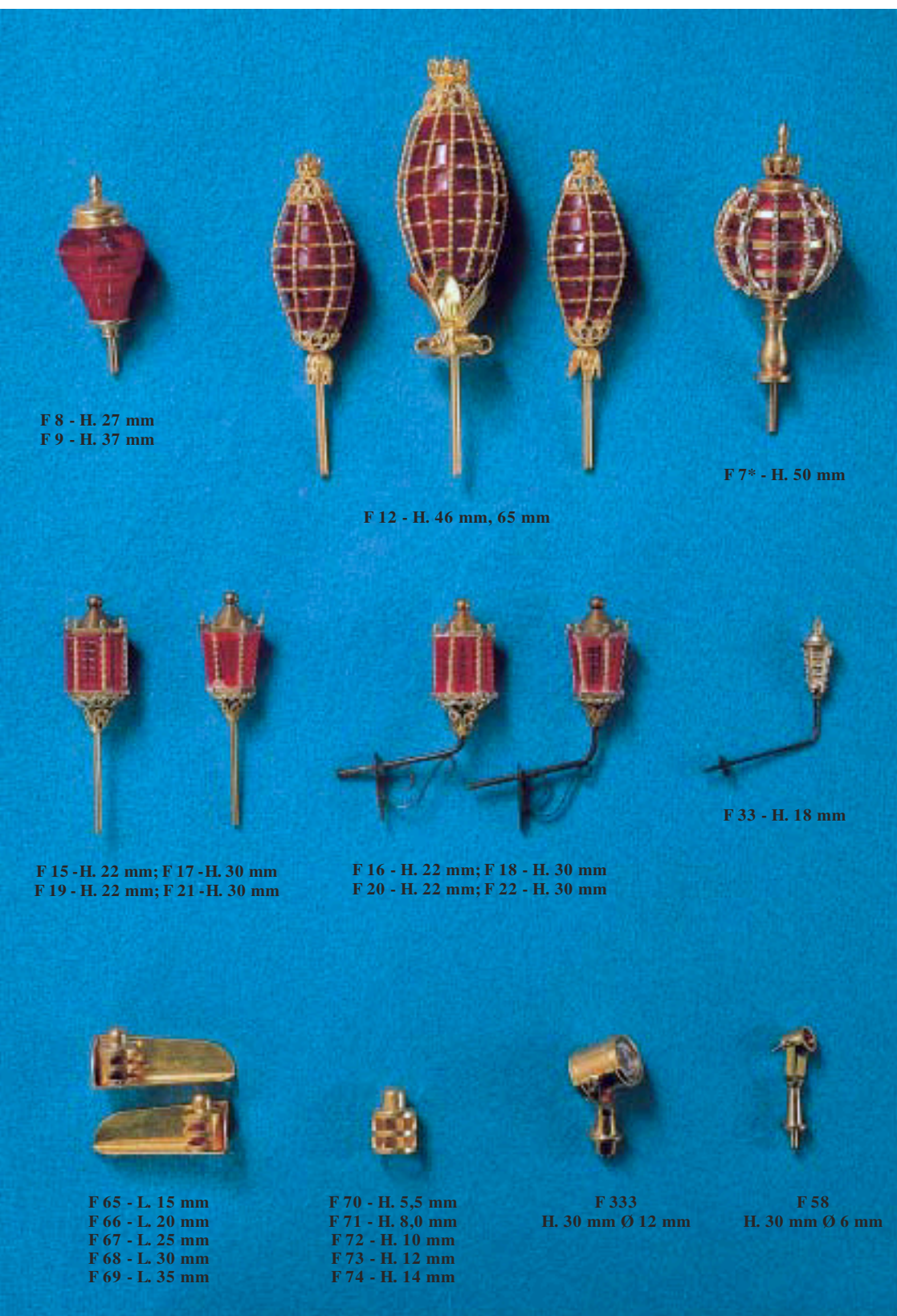
R 30 - Ø Max. 20 mm  
R 32 - Ø Max. 30 mm  
R 34 - Ø Max. 40 mm

S 36 - L. 22 mm  
S 37 - L. 30 mm

P 70 - Ø 5 mm  
P 71 - Ø 6 mm  
P 72 - Ø 8 mm  
P 73 - Ø 10 mm  
P 74 - Ø 12 mm

P 125  
H. 53 mm L. 46 mm

## ACCESSORI



F 8 - H. 27 mm  
F 9 - H. 37 mm

F 12 - H. 46 mm, 65 mm

F 7\* - H. 50 mm

F 15 - H. 22 mm; F 17 - H. 30 mm  
F 19 - H. 22 mm; F 21 - H. 30 mm

F 16 - H. 22 mm; F 18 - H. 30 mm  
F 20 - H. 22 mm; F 22 - H. 30 mm

F 33 - H. 18 mm

F 65 - L. 15 mm  
F 66 - L. 20 mm  
F 67 - L. 25 mm  
F 68 - L. 30 mm  
F 69 - L. 35 mm

F 70 - H. 5,5 mm  
F 71 - H. 8,0 mm  
F 72 - H. 10 mm  
F 73 - H. 12 mm  
F 74 - H. 14 mm

F 333  
H. 30 mm Ø 12 mm

F 58  
H. 30 mm Ø 6 mm

### Fittings Accastillages Zubehörteile

F 8; F 9  
Fanali Mirage in ottone dorato  
Lantern • Fanal • Laterne

F 12  
Fanali Couronne in ottone dorato,  
3 elementi  
Lantern • Fanal • Laterne

F 7  
Fanale Wasa in ottone dorato  
(Busta di montaggio)  
Lantern (Assembly bag) •  
Fanal (Sachet de montage) •  
Laterne (Montage - Beutel)

F 15; F 17; F 19; F 21  
Fanali prismatici e piramidali con  
supporto verticale in ottone brunito  
Lantern • Fanal • Laterne

F 16; F 18; F 20; F 22  
Fanali prismatici e piramidali con  
supporto a mensola in ottone  
brunito  
Lantern • Fanal • Laterne

F 33  
Fanali con supporto H.M.S. Victory  
Lantern • Fanal • Laterne

F 65; F 66; F 67; F 68; F 69  
Fanali di via con supporto in ottone  
Lantern • Fanal • Laterne

F 70; F 71; F 72; F 73; F 74  
Fanali di posizione in ottone  
Lantern • Fanal • Laterne

F 333  
Proiettore orientabile illuminabile  
in ottone  
Lantern • Fanal • Laterne

F 58  
Faro di segnalazione orientabile in  
ottone  
Lantern • Fanal • Laterne



# ACCESSORI

## Fittings Accastillages Zubehörteile

C 84; C 85; C 87; C 89  
Carrucole in ottone  
Pulley • Palan • Scheibe

G 10; G 11; G 12  
Galloce curve in ottone  
Cleat • Galoche • Klampe

C 100; C 101; C 102; C 103; C 104  
C 110; C 111; C 112; C 113; C 114  
C 120; C 122; C 130  
Candelieri a 1, 2, 3 fori ed a "U"  
Stanchion • Pilier rambarde • Relingstütze

P 50; P 51; P 52; P 53; P 54; P 55  
Pulegge in ottone  
Pulley • Galet • Seilrolle

G 20; G 21  
Galloce diritte in ottone  
Cleat • Galoche • Klampe

S 80; S 82  
Scale in ottone sez. fili 0,5 mm  
Ladder • Echelle • Treppe

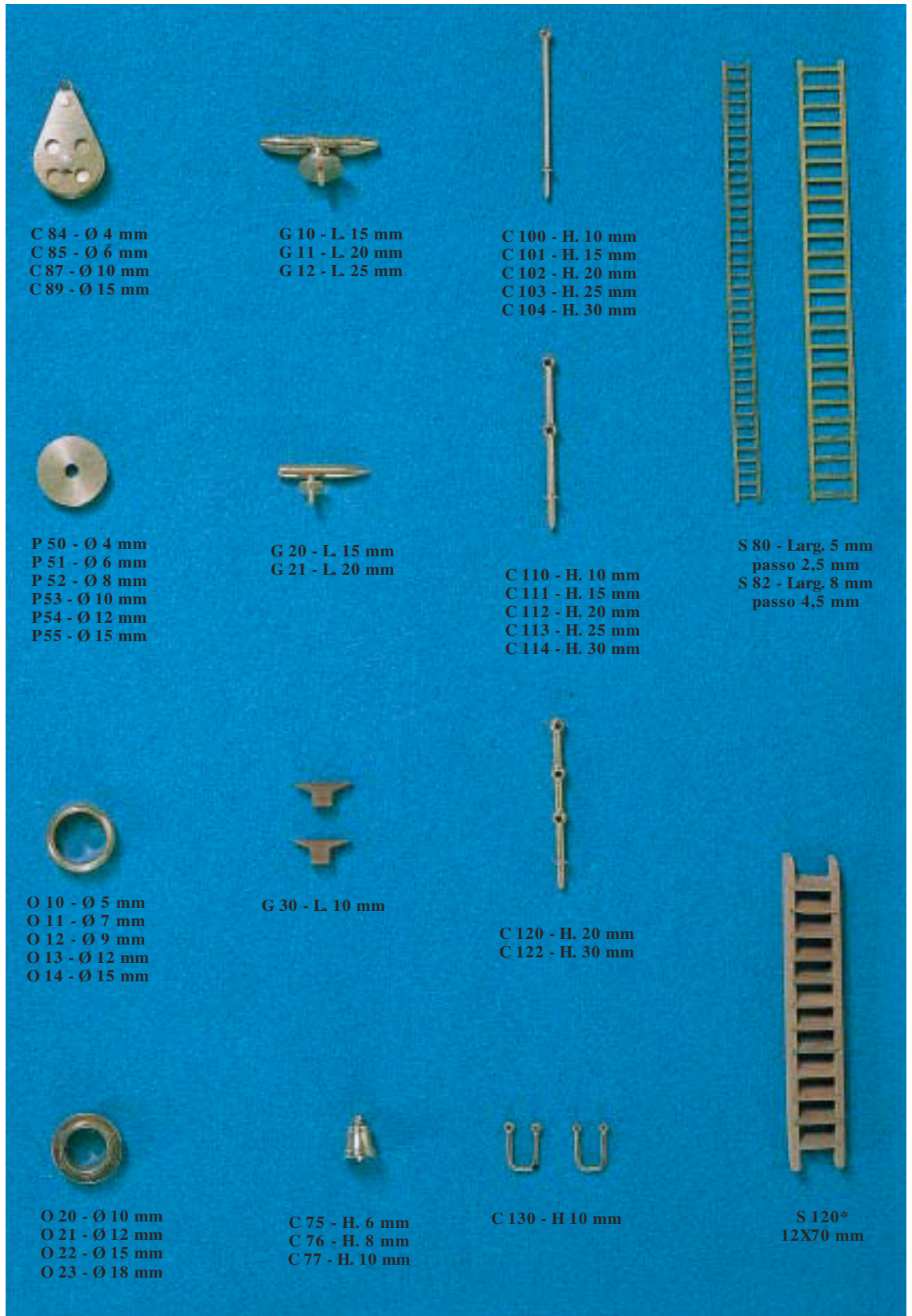
O 10; O 11; O 12; O 13; O 14;  
O 20; O 21; O 22; O 23  
Oblò in ottone con vetro  
Porthole • Hublot • Bullauge

G 30  
Galloccia in legno  
Cleat • Galoche • Klampe

C 75; C 76; C 77  
Campane in ottone  
Bell • Cloche • Glocke

S 120\*  
Scala in legno  
Ladder • Echelle • Treppe

\*Busta di montaggio  
Assembly bag • Sachtet de montage •  
Montage - Beutel







CM 200 - 4 mm; CM 202 - 5 mm; CM 205 - 1,5 mm  
 CM 206 - 5 mm; CM 207 - 7 mm

BS 4  
 490x120x15 mm

BS 3  
 500x140x15 mm

BS 2  
 400x135x15 mm

BS 1  
 380x130x15 mm

## ACCESSORI

### Fittings

#### Accastillages

#### Zubehörteile

CM 200  
 Compensato in pioppo, 3 strati  
 200x1000 mm  
 Plywood • C.T.P. • Sperrholz

CM 202  
 Compensato in pioppo, 5 strati  
 200x1000 mm  
 Plywood • C.T.P. • Sperrholz

CM 205  
 Compensato in noce, 3 strati  
 200x1000 mm  
 Plywood • C.T.P. • Sperrholz

CM 206  
 Compensato in noce, 5 strati  
 200x1000 mm  
 Plywood • C.T.P. • Sperrholz

CM 207  
 Compensato in noce, 7 strati  
 200x1000mm  
 Plywood • C.T.P. • Sperrholz

BS 1; BS 2; BS 3  
 Base sagomata in legno naturale  
 Base - wood • Socle - bois •  
 Grundbrett - Holz

BS 4  
 Base rettangolare in legno naturale  
 Base - wood • Socle - bois •  
 Grundbrett - Holz

# ELEMENTI SPECIALI

LP- legno pressato  
Pressed wood • Bois pressé • Pressholz

LP 2; LP 3

Porte ad arco

Arched door • Porte arquée • Bogentür

LP 4; LP 5; LP 6

Finestre ad arco

Arched windows • Fenêtres arquées •  
Bogenfenster

LP 7

Porta rettangolare

Rectangular door • Porte rectangulaire •  
Rechteckige Tür

LP 8

Mezze colonne

Column • Colonnnette • Geländerstütze

LP 10; LP 9

Mantelletto cannoni

Gunport lid • Mantelets • Stückpforten-  
Deckel

LP 15

Finestre poppa

Stem windows • Fenêtre de poupe •  
Heckfenster

LP 13; LP 14

Gigli

Lilies • Lis • Lilien

T 127

Targhetta

Plate • Plaque • Schilder

F 40

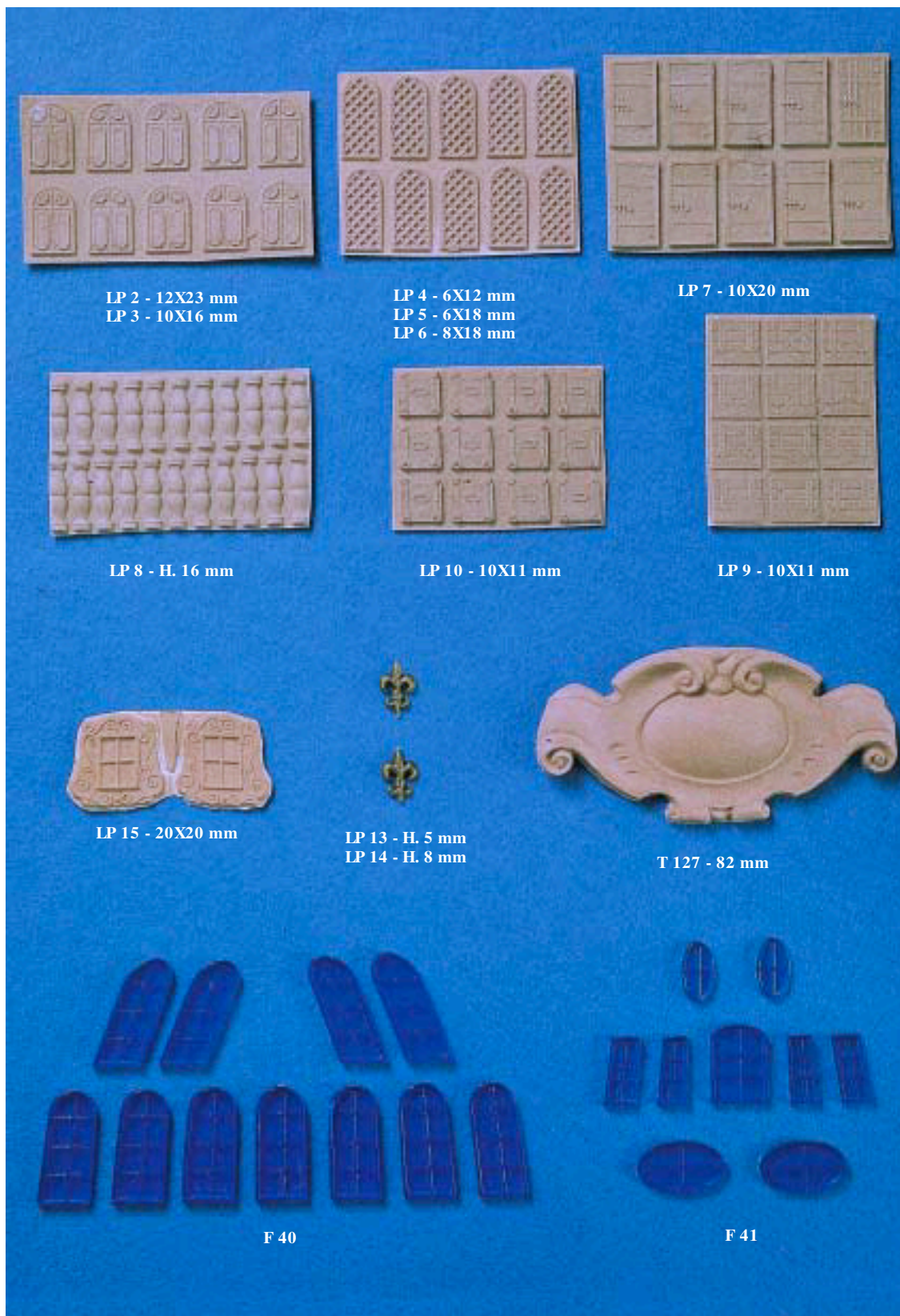
Finestre poppa Unicorn (11 elem.)

Stem windows • Fenêtre de poupe •  
Heckfenster

F 41

Finestre poppa Sirene (9 elem.)

Stem windows • Fenêtre de poupe •  
Heckfenster





## ELEMENTI SPECIALI

Elementi speciali H.M.S. Victory

**Special elements**

**Eléments spéciaux**

**Sonder-Zubehör**

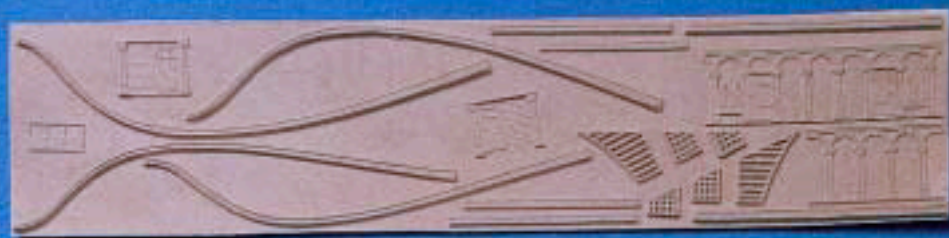
LP 30

Comprende tutti gli articoli fotografati in questa pagina

The box contains all the items photographed in this page •

Y compris tous les articles photographiés ici •

Einschließlich aller auf dieser Seite abgebildeten Artikel



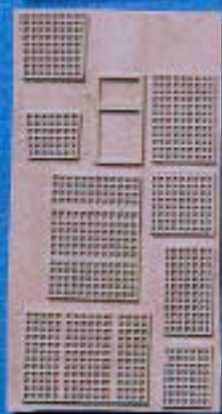
LP 27



LP 28



LP 23



LP 26

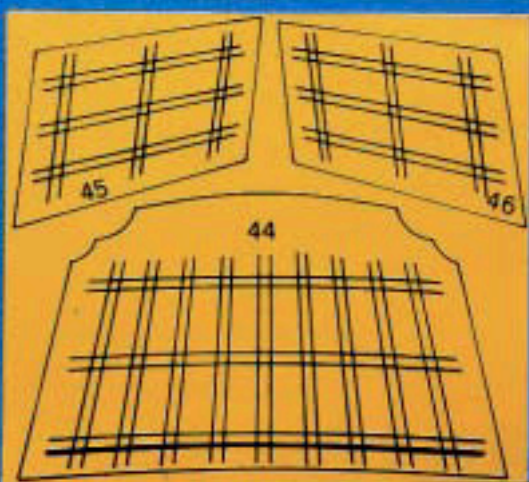


LP 29

LP 25



LP 24



LP 30





# Attrezzi per modellismo



0800Z

## Listelli (lunghezza 1 m)

Strips 1m • Baguettes 1m • Leiste 1m

	Art.	mm	Art.	mm
Tiglio:	LS 220	1,5X5		
Noce:	LS 225	0,6X4	LS 228	1X1
	LS 229	1X2	LS 230	1X3
	LS 231	1X4	LS 232	1X5
	LS 233	1,5X5	LS 234	2X2
	LS 235	2X3	LS 236	2X4
	LS 237	2X5	LS 238	3X3
Tanganica:	LS 244	0,6X3	LS 245	0,6X4
Mogano:	LS 250	0,6X5	LS 251	1X5
Acero:	LS 253	0,6X3	LS 254	1X3
	LS 255	0,6X4		
Faggio:	LS 256	3X3	LS 257	4X4
	LS 258	2X4	LS 259	2X5
Bosso:	LS 260	1X1	LS 261	1X2
	LS 262	1X3	LS 263	1X4
	LS 264	3X3		
Tiglio:	LS 280	1X1	LS 281	1X2
verde	LS 282	1X3	LS 283	1X4
Tiglio:	LS 290	1X1	LS 291	1X2
nero	LS 292	1X3	LS 293	1X4
T.azzurro:	LS 294	1X3		

Faggio a "U": LS 40011X16X600

## Tondino (lunghezza 1 m)

Ramino round • Rond ramino

	Art.	Ø mm	Art.	Ø mm
Ramino:	TO 02	2	TO 03	3
	TO 04	4	TO 05	5
	TO 06	6	TO 08	8
	TO 10	10	TO 12	12

## Listelli flessibili (lunghezza 1 m)

Strips 1m • Baguettes 1m • Leiste 1m

	Art.	mm	Art.	mm
Faggio:	LF 202	2X2	LF 204	2X4
	LF 205	2X5	LF 210	2X10
	LF 303	3X3	LF 305	3X5
	LF 310	3X10	LF 404	4X4

0800Z

Fissachiodi

Nail nailer • Clouter • Nagelfix

Tools for naval modelling  
Outils pour le modelisme naval  
Werkzeuge für Modellbauer



# Attrezzi per modellismo

Disegni e piani costruttivi  
Drawings and constructions plans  
Dessins et plans de constructions  
Skizzen und Baupläne

